
Master 1
Mention Arts, Lettres et Civilisations
Parcours
Littératures, langues,
patrimoines et civilisations
(Co-accréditation Le Mans)
2018-2019

ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS
ET
MODALITES DE CONTROLE
DES CONNAISSANCES
BIBLIOGRAPHIE

| | |
|--|--|
| Responsable de la formation et de l'option Espagnol : | Erich Fisbach (MRGT, Bureau 217) <i>erich.fisbach@univ-angers.fr</i> |
| Responsable de l'option Anglais : | Jacques Sohier (Bureau B 234) <i>jacques.sohier@univ-angers.fr</i> |
| Responsable de l'option Allemand : | Andréa Brünig (Bureau A 224) <i>andrea.brunig@univ-angers.fr</i> |
| Responsable de l'option Lettres : | Anne-Rachel Hermetet (Bureau 6, couloir administration, bâtiment A) <i>anne-rachel.hermetet@univ-angers.fr</i> |
| Responsable de l'option Edition : | Cécile Meynard (Bureau A 223) <i>cecile.meynard @univ-angers.fr</i> |

11, Boulevard Lavoisier, 49045 ANGERS Cedex
Téléphone : 02 41 22 64 21 – Fax : 02 41 22 64 97

Document non contractuel

Le M1 est commun aux cinq options
Anglais, Allemand, Espagnol, Lettres, Edition

PRÉ-REQUIS

Formation initiale : pour l'entrée en Master 1 : titulaires d'une licence de Lettres ou de LLCER (Anglais, Allemand, Espagnol). Une demande de validation d'études doit être effectuée pour les titulaires de diplômes étrangers, d'une licence LEA ou d'autres diplômes français.

Formation continue : reprise d'études et validation de compétences.

RECRUTEMENT

Procédure de recrutement : sélection sur dossier de candidature

Le Master 1 est ouvert aux étudiants titulaires d'une licence en Anglais, Allemand, Espagnol ou Lettres. Les étudiants titulaires d'une autre licence (ex : LEA), d'un autre diplôme équivalent à la licence, d'un diplôme étranger équivalent à la licence doivent déposer un dossier de demande de validation joint au dossier de candidature.

OBJECTIFS DU MASTER 1

Le parcours LLPC de la mention Arts, Lettres et Civilisations est un parcours pluridisciplinaire organisé sur deux ans. Il comporte un tronc commun et cinq options : anglais, allemand, espagnol, lettres et édition. Les bivalences sont possibles pour les séminaires préprofessionnels et l'option Edition est ouverte aux étudiant.e.s de Lettres ou de LLCER. Les étudiant.e.s effectuent en Master 1 un stage de deux semaines dans un organisme lié à la culture ou à la recherche.

Le parcours LLPC propose une formation à et par la recherche, à forte orientation professionnalisante vers l'ensemble des métiers de la recherche, de la culture et de la communication. Il permet l'acquisition des connaissances et des compétences nécessaires à la poursuite d'études doctorales en lettres et en langues et dispense également des enseignements transversaux orientés vers l'organisation et l'administration de la recherche.

COMPÉTENCES A ACQUÉRIR DURANT LA FORMATION

Compétences disciplinaires :

Manier les concepts de la discipline avec rigueur ;

Réaliser des analyses critiques de documents

Rédiger un article ou un mémoire dans le domaine de spécialité

Présenter et expliciter les travaux de recherche et les avancées scientifiques

Acquérir une culture littéraire ou historique dans le champ linguistique et culturel de spécialité

Actualiser ses connaissances par une veille dans son domaine, en relation avec l'état de la recherche.

Compétences transversales :

Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et raisonnée, en français et dans au moins une langue étrangère (niveau B2 minimum ; pour les étudiant.e.s de langue, niveau C2 pour leur discipline), dans un registre adapté à un public de spécialistes ou de non-spécialistes.

Prendre la parole en public pour défendre un projet ou présenter une communication scientifique.

Rédiger des dossiers d'aide à la prise de décision. Développer une argumentation avec un esprit critique.

Produire des réflexions originales et novatrices ;

Maîtriser des outils bureautiques afin de les utiliser dans un contexte professionnel (traitement de texte, mise en page d'un mémoire, réalisation de poster, connaissance et utilisation des bases de données bibliographiques et documentaires, utilisation des logiciels bibliographiques),

Utiliser les outils numériques de référence et les règles de sécurité informatique pour acquérir, traiter, produire et diffuser de l'information ainsi que pour collaborer en interne et en externe.

Exploiter des logiciels d'acquisition et d'analyse de données avec un esprit critique.

Maîtriser l'informatique pour générer des outils de suivi (statistiques,...).

Analyser et synthétiser des données en vue de leur exploitation.

Conduire une démarche innovante dans une situation complexe.

Compétences professionnelles :

Travailler en équipe autant qu'en autonomie et responsabilité au service d'un projet.

S'adapter à son environnement de travail.

Rendre compte de son travail oralement et par le biais d'écrits.

S'adapter à des situations nouvelles ou pluridisciplinaires pour apporter des solutions

DÉBOUCHÉS

La finalité première du parcours LLPC est de préparer de futurs doctorants, amenés à se diriger vers les fonctions d'enseignant-chercheur en littérature, langue ou civilisation.

Dans la mesure où sa perspective pluridisciplinaire assure aux étudiants une solide culture générale en lettres et civilisation dans plusieurs champs linguistiques et culturels, le parcours LLPC ouvre également aux métiers de la culture (animation culturelle et patrimoniale) et aux fonctions relevant de l'organisation de la recherche (IGE, par exemple), ainsi qu'aux métiers de la communication et du journalisme, aux métiers du livre, et permet l'accès aux emplois offerts par les collectivités locales et territoriales.

Le Master 1 est une première année d'études qui peut aboutir à 2 mentions en Master 2 :

- Master 2 Littératures, langues, patrimoines et civilisations (co-accrédité avec Le Mans-université) : 170h d'enseignement

A l'issue de cette 2^e année, l'étudiant obtient le diplôme de Master, mention Arts, Lettres et civilisations, avec l'une des quatre options suivantes : anglais, allemand, espagnol, lettres.

- Master 2 Édition multimédia et rédaction professionnelle : 285h d'enseignement

Aucun diplôme spécifique ne sanctionne maintenant la réussite aux deux semestres du Master 1. Cependant, les étudiants qui en font la demande peuvent obtenir la délivrance du diplôme de Maîtrise. Se renseigner au secrétariat pour connaître les conditions.

UNITÉS DE RECHERCHE D'APPUI

CIRPaLL (Centre Interdisciplinaire de Recherche sur les Patrimoines en Lettres et Langues)

3L.AM (Langues, Littératures, Linguistique des Universités d'Angers et du Maine)

AUTRES PARTENAIRES

CERPECA (Centre d'Études et de Recherches Pluridisciplinaires sur le Canada)

ALMOREAL (Association loi 1901 de chercheurs hispanistes : Angers, Le Mans, Orléans, Relations Europe-Amérique latine).

ENSFR (European Network for Short Fiction Research).

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

COORDONNÉES DU SECRÉTARIAT

Secrétariat Masters Lettres, Langues
Bureau 14, 1^{er} étage Bâtiment A
Tél : 02 41 22 64 26
E-mail : christine.rabouin@univ-angers.fr

Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines
11, Bd Lavoisier 49045 Angers Cedex 01

EMPLOI DU TEMPS

Consultation de l'emploi du temps sur le site WEB de l'Université d'Angers
www.univ-angers.fr ⇒ Page «Facultés et instituts» ⇒ Page «Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines» ⇒ Page «Emploi du temps» ⇒ chercher dans Groupe index « M1 Littératures, Langues, Patrimoines et Civilisations ».

ESPACE NUMÉRIQUE DE TRAVAIL

L'espace numérique de travail (ENT) permet d'accéder aux services numériques (messagerie, emplois du temps, certificat de scolarité, résultat, services administratifs, ...) depuis n'importe quel ordinateur connecté à internet.

Vous devez **OBLIGATOIREMENT** valider votre compte ENT et votre messagerie universitaire.
La redirection vers une messagerie personnelle est fortement déconseillée.

Mais si vous ne souhaitez pas consulter la messagerie de l'Université d'Angers, vous devez la rediriger vers votre messagerie personnelle. (Processus expliqué sur l'ENT)

ATTENTION : LA REDIRECTION VERS LES MESSAGERIES HOTMAIL, MSN, LIVE, OUTLOOK NE FONCTIONNE PAS.

La distribution des messages sur ces messageries est très aléatoire.

Le secrétariat utilise uniquement les listes de diffusion pour diffuser les informations ou vous écrira personnellement sur votre adresse mail universitaire (prenom.nom@etud.univ-angers.fr). Il vous appartient de consulter votre messagerie régulièrement (informations sur report de cours, changement de salle,...).

PANNEAUX D’AFFICHAGE

- Panneau examens : situé à gauche de l'entrée de la Fac, côté Amphi E (calendrier des examens, résultat)
- Panneau Absences des enseignants : situé dans le hall

ADRESSE EMAIL DES ENSEIGNANTS

Tous les enseignants ont un mail à l'Université, dont l'adresse est conçue de la façon suivante : prenom.nom@univ-angers.fr

A l'exception de

Mme Pinto-Mathieu Elisabeth, Professeure d'université, Département de Lettres
e.mathieu@univ-angers.fr

Mme Chevallier Maria-Dolorès, MCF, Département d'Espagnol
mariadolores.chevallier@univ-angers.fr

Mme Cabezas Vargas Andréa, MCF, Département d'Espagnol
andrea.cabezasvargas@univ-angers.fr

CHARTRE DU BON USAGE DE LA MESSAGERIE

RAPPEL : Pensez à valider votre ENT et votre messagerie étudiante lors de votre inscription pédagogique !

Chaque étudiant est encouragé à suivre cette charte pour sa correspondance électronique avec les personnels enseignants et administratifs de l'UFR lettres, langues et sciences humaines.

Cette charte a pour objectif de :

- ▶ Favoriser des relations harmonieuses entre personnels de l'UFR et étudiants
- ▶ Combattre la pression et le stress au quotidien
- ▶ Préserver le temps professionnel et privé de chacun
- ▶ Améliorer la qualité de la communication et de l'information diffusée

1 Evitez les mail entre 20h et 8h, le week-end et durant les vacances scolaires

→ utilisez l'outil « Sendlater (envoyer plus tard) » de votre messagerie pour un envoi différé ou placer le message en attente dans vos brouillons.

2 Ne répondez pas instantanément

Peu de questions justifient une telle réactivité. Une réponse différée évite aussi les réactions « à chaud » parfois disproportionnées et source d'incompréhension.

3 Limitez le nombre de destinataires

→ privilégiez les listes de diffusion ou adresses génériques : les messages adressés aux listes de diffusion de l'UFR sont modérés par les administrateurs de l'UFR et doivent impérativement être envoyés depuis votre adresse étudiante

→ ciblez la personne ressource qui pourra répondre à votre mail (gestionnaire de votre formation, enseignant référent, enseignant responsable de votre formation, assesseur à la pédagogie...)

→ évitez de répondre à tous, notamment pour les messages qui demandent confirmation de votre présence à une réunion ou une réponse factuelle à une question posée à tous.

4 Rédaction : respectez les formes, soyez clairs et concis

Un mail de plus de 10 lignes est rarement lu jusqu'au bout. Afin de faciliter le traitement de votre mail:

→ renseignez précisément l'objet du message

→ priorisez votre message : précisez si nécessaire dans l'objet du message « important » « pour information » « urgent » « confidentiel » « personnel »...

→ ne traiter qu'un sujet à la fois

→ précisez votre nom, votre formation et année, éventuellement votre numéro d'étudiant si vous vous adressez aux personnels de scolarité

→ utilisez une seule police, limitez les couleurs, les gros caractères en gras et soulignés

→ restez vigilant sur les formules de politesse, même brèves, en début et fin de message : Respectueusement est la formule à privilégier pour les mails adressés aux personnels de l'UFR.

→ relire, vérifiez l'orthographe et la qualité rédactionnelle du mail

5 Suivez la voie hiérarchique

→ pour des demandes liées à la gestion administrative, scolarité et examens : contactez votre gestionnaire de scolarité

→ pour des demandes pédagogiques: contactez l'enseignant responsable d'année ou l'enseignant directeur de département

→ pour des demandes liées à l'utilisation des locaux, à l'organisation générale et à la vie de l'établissement : contactez le responsable administratif

→ pour des demandes très spécifiques nécessitant l'intervention ou l'accord du doyen : contactez le responsable administratif

En complément de cette charte, l'Université d'Angers a édité un dépliant relatif à l'usage du système d'information, également consultable et téléchargeable sur le lien: <http://www.univ-angers.fr/fr/vie-a-l-universite/services-numeriques.html>

SEMESTRE 1

UE 1- MÉTHODOLOGIE ET LANGUES DE COMMUNICATION

| Unités d'enseignement | Intitulé des enseignements | Durée totale/étudiant | CM | TD |
|---|---|-----------------------|----|-----|
| UE 1 – Méthodologie et langues de communication | • Recherche bibliographique et méthodologie | 10h | | 8h |
| | - Tronc commun | | | 2h |
| | - Méthodologie par spécialité | | | 10h |
| | • Langue vivante 2 | 10h | | 10h |
| | • Enseignements professionnels | 10h | | 10h |

Descriptif des cours :

• Recherche bibliographique et méthodologique

Objectifs : Maîtriser les méthodes de recherches en ressources documentaires. Savoir rédiger une bibliographie organisée. Savoir organiser une problématique et identifier les méthodes adaptées.

Il s'agit d'amener les étudiants à choisir un sujet de recherche (mémoire de maîtrise). Il s'agit également de les entraîner à définir une problématique et à établir un corpus de sources primaires et secondaires. Enfin, il s'agit de les encourager à exercer leur esprit de synthèse, et à mener un débat structuré selon les règles communément suivies dans le monde de la recherche.

- Tronc commun (8h) : Carole Auroy

- Méthodologie par spécialité (2h) :

Allemand, Lettres, Edition : Carole Auroy

Anglais : Täina Tuhkunen

Espagnol : Maria-Dolorès Chevallier

• Langue vivante 2

Pour les étudiants des options Anglais, Allemand ou Espagnol, langue 2 au choix, différente de leur langue principale. Pour les étudiants des options Lettres et Edition, langue vivante 1.

- Allemand : contacter Andréa Brünig (andrea.brunig@univ-angers.fr)

- Anglais : Nathalie Merrien

- Espagnol : Soline Jolliet

- Italien : contacter Sylvain Dematteis (sylvain.dematteis@univ-angers.fr)

- Pour les autres langues, cours à Anjou Inter-Langues (renseignements auprès du secrétariat pour les conditions particulières).

• Enseignements professionnels : Erich Fisbach

Des conférences avec des intervenants professionnels seront organisées au cours du semestre.

UE 2 – TRONC COMMUN : APPROCHES THÉORIQUES ET CRITIQUES

| Unités d'enseignement | Intitulés des enseignements | Durée totale/étudiant | CM | TD |
|--|------------------------------|-----------------------|-----|-----|
| UE 2 – Tronc commun : Approches théoriques et critiques | • Théories de la littérature | 20h | 10h | 10h |

Descriptif des cours :

• Théories de la littérature 1, Carole Auroy

Le romanesque

Ce séminaire sera consacré à une catégorie littéraire qui, au point de confluence entre le réel et le rêve, invite à réfléchir sur les pouvoirs de la fiction et sur les désirs qu'elle active. À partir de travaux théoriques sur cette notion, on examinera les enjeux poétiques et existentiels de la mise en œuvre du romanesque dans deux œuvres qui ont en commun d'entraîner leurs héros dans des quêtes aventureuses.

Œuvres au programme :

- Joseph Kessel, *L'Équipage* (1923), Paris, Gallimard, coll. Folio, n° 864.

- Antoine de Saint-Exupéry, *Vol de nuit* (1931), Paris, Gallimard, coll. Folio, n° 4.

Premières indications bibliographiques :

- Declercq Gilles et Murat Michel (dir.), *Le Romanesque*, Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2004.
- Frye Northrop, *L'Écriture profane. Essai sur la structure du roman* (1976), trad. C. Crowley, Paris, Circé, 1998.
- Piégay-Gros Nathalie, *Le Roman*, Paris, GF Flammarion, 2005.

• Théories de la littérature 2, Anne-Rachel Hermetet

La circulation des œuvres : traduction et réception

Le séminaire sera consacré à l'analyse des modalités de circulation des œuvres dans un espace désormais mondialisé. Il comportera une introduction aux études de réception et aux théories contemporaines de la traduction et s'appuiera sur des exemples fournis lors du cours.

Premières indications bibliographiques :

- Arnoux-Farnoux, Lucile et Hermetet, A. R. (dir.), *Questions de réception, Poétiques comparatistes*, 2009.
- Berman, Antoine, *La traduction et la lettre ou l'auberge du lointain*, Paris, Seuil, 1999.
- Jauss, Hans Robert, *Pour une esthétique de la réception*, trad. Claude Maillard, Paris, Gallimard 1978.

UE 3 – BLOC DISCIPLINAIRE

| Unités d'enseignement | Intitulés des enseignements | Durée totale/étudiant | CM | TD |
|------------------------------|---|-----------------------------------|-----|-----|
| UE 3 – Bloc disciplinaire | 1 séminaire de 20 heures au choix sur les 2 proposés <ul style="list-style-type: none">• Patrimoines et héritages culturels• Mythes et sacré en littérature | 20h | 10h | 10h |
| | <ul style="list-style-type: none">• Mémoire : problématique et bibliographie | suivi par le directeur de mémoire | | |

Descriptif des cours :

• Patrimoine et héritages culturels 1, Taina Tuhkanen

Populisme et cinéma nord-américains

Ce séminaire explorera comment, au cours des périodes différentes, le cinéma états-unien a mis en avant courants et anti/héros populistes. Outre l'ancrage historique et politique de ces films, nous nous interrogerons sur les techniques narratives et cinématographiques employées, pour mieux comprendre les continuités et variations scénaristiques des personnages populistes créés depuis le début du XXe siècle.

Filmographie indicative :

- *Les Spéculateurs (A Corner in Wheat)*, D. W. Griffith, 1909), *Notre pain quotidien (Our Daily Bread)*, King Vidor, 1934), *Monsieur Smith au Sénat (Mr. Smith goes to Washington)*, Frank Capra, 1939), *Les Fous du Roi (All the King's Men)*, Robert Rossen, 1949, et *All the King's Men*, Steven Zaillian, 2006), *Les Hommes du Président (All the President's Men)*, Alan Pakula, 1976), et *Good Night, and Good Luck* (George Clooney, 2005).

Ouvrage recommandé :

- David Da Silva, *Le populisme américain au cinéma, de D.W. Griffith à Clint Eastwood : Un héros populiste pour unir ou diviser le peuple ?* Editions LettMotif, 2015.

- Patrimoine et héritages culturels 2, Gelareh Yvard

Les femmes américaines et leur héritage dans la protection du patrimoine écologique

Ce séminaire s'intéresse à l'héritage des femmes américaines en faveur de la cause environnementale aux Etats-Unis. On se concentre sur une période qui s'étend du milieu de XIX^{ème} au début du XXI^{ème} siècle. Dans un premier temps, nous étudierons leur rôle historique dans la protection de la nature. Ensuite nous aborderons l'émergence de la mouvance écoféministe, et nous nous intéresserons aux théories et aux stratégies employées par les écoféministes, phénomène qui a débouché sur un engagement et un militantisme marqué des femmes américaines. Une bibliographie sera proposée au début du cours.

• Mythes et sacré en littérature 1, Emmanuel Vernadakis

Au cours de ce séminaire il s'agira d'aborder les principales théories du mythe, depuis le début du XIXe siècle à nos jours : l'approche comparatiste, psychanalytique, structuraliste seront abordées, entre autres, pour mettre en relief la dialectique constante, toutefois ambiguë qui, à travers les siècles, se développe entre le mythe et le sacré.

Bibliographie

- Barthes, *Mythologies*, Paris, Seuil, 1957
- Blumenberg Hans, *La raison du mythe*, trad. fr. partielle *Wirklichkeitsbegriff und Wirkungspotential des Mythos*, Gallimard, 2005
- Calasso, Roberto. *La Folie qui vient des Nymphes* (2005). Paris : Flammarion, 2012.
- Eric Csapo ; *Theories of Mythology*. Oxford: Blackwell, 2005
- Groom, Nick. *The Gothic*. Oxford :OUP, 2012.
- Morales, Helen. *Classical Mythology. A Very Short Introduction*. Oxford : OUP, 2007.
- Segal, E. Robert. *Myth*. Oxford. OUP, 2004.
- Vernant, Jean-Pierre. *L'individu, la mort, l'amour*. Paris : Folio Gallimard, 1982.

• Mythes et sacré en littérature 2, Laurent Gourmelen

On étudiera les liens étroits qui unissent les mythes grecs antiques et le sacré autour d'un thème majeur : le sacrifice, considéré dans la diversité de ses formes et aspects. Ainsi que l'indique l'étymologie du mot, le sacrifice s'impose comme l'expérience même du sacré : il rétablit une communication entre les dieux et les hommes, en confrontant ces derniers à la transcendance. Mais il permet également une réflexion sur la condition humaine et pose un très grand nombre de problèmes essentiels, universels et intemporels : la mort et la finitude, la violence et le meurtre, la culpabilité et le remords, la civilisation et la sauvagerie, la considération accordée à l'animal et les valeurs symboliques qui lui sont attachées... Autant de problèmes que se chargent d'exprimer et d'incarner les mythes, envisagés comme « opérateurs de réflexion » complémentaires de la pensée rationnelle. L'analyse permettra, enfin, de vérifier l'extraordinaire plasticité du mythe et son pouvoir d'adaptation aux genres et formes littéraires, en des contextes très variés. A partir du récit fondateur du premier sacrifice offert par Prométhée à Zeus, considéré comme modèle, peuvent se lire et se comprendre différents mythes, parmi lesquels celui de Lykaon, le premier loup garou, mais aussi de nombreux passages de tragédies grecques. Sacrifice rituel, sacrifice pervers ou corrompu, sacrifice humain réel ou imaginaire, sacrifice de renoncement... Le sacrifice, indissociable du mythe et du sacré, revêt de nombreuses formes qui constituent autant de variations imaginaires et symboliques.

Documents distribués en cours : textes grecs étudiés en traduction française.

Indications bibliographiques :

- René GIRARD, *La Violence et le sacré*, Grasset, Paris, 1972
- Marcel DETIENNE et Jean-Pierre VERNANT, *La Cuisine du sacrifice en pays grec*, Gallimard, Paris, 1979
- Walter BURKERT, *Homo Necans. Rites sacrificiels et mythes de la Grèce ancienne* (trad. française), Les Belles Lettres, Paris, 2005.

UE 4 – BLOC PRÉPROFESSIONNEL

Le séminaire 1 est obligatoire pour les options Langues selon la langue principale et pour les options Lettres et Edition.

Les séminaires 2 et 3 sont obligatoires pour les titulaires d'une licence anglais, allemand, espagnol, lettres et au choix pour les étudiants titulaires d'une licence bivalente anglais-espagnol ou anglais-allemand.

Les titulaires d'une licence de lettres qui souhaiteraient choisir une option bivalente doivent se mettre en relation avec Anne-Rachel Hermetet.

Pour l'option Edition, ouverte aux étudiants de Lettres et de Langues, les séminaires 2 et 3 choisis doivent être obligatoirement d'une même option et en lien avec la licence obtenue.

- *The New Short Story Theories*. Ed. Charles May. Athens, Ohio: Ohio University Press, 1994.
- Sage, Lorna. *Angela Carter*. Plymouth, Northcote House Publishers, 1994.

• Littérature anglophone 2, Jacques Sohier

Ernest Hemingway, *The Sun Also Rises* (1926)

The Sun Also Rises est considéré comme un chef-d'œuvre du modernisme. La Première Guerre mondiale a traumatisé toute une génération que Gertrude Stein a baptisée 'la génération perdue'. La formule qui pouvait faire penser aux victimes de la guerre a fini par désigner, pour Ernest Hemingway, les survivants du conflit. Marqués par l'impossibilité d'oublier les horreurs de la guerre, les survivants, tel le protagoniste Jake Barnes, luttent contre l'absurdité de l'existence. Le cours abordera les thématiques centrales du roman, comme le groupe d'Américains expatriés à Paris, la tauromachie, l'amour impossible, le style minimaliste de l'auteur.

Ouvrage obligatoire :

- Ernest Hemingway, *Fiesta: The Sun Also Rises*, London, Arrow Books, 2004.

Ouvrages à consulter :

- Newlin, Keith. ed. *Critical Insights, The Sun Also Rises*. Pasadena, Salem Press, 2011.
- Hemingway, Ernest. *Death in the Afternoon* (1936). London, Vintage, 2000.
- Lynn, Kenneth S. *Hemingway*. Harvard, Harvard UP., 1995.
- Wagner-Martin, Linda. *Ernest Hemingway's The Sun Also Rises*. Oxford, Oxford UP., 2002.

• Civilisation anglophone 1, Thomas Williams

A la recherche de l'Angleterre : paysages, patrimoines et identité nationale, 1914-1945

L'expérience des deux guerres mondiales et les bouleversements politiques, sociaux, culturels et économiques de l'entre-deux guerres ont profondément transformé la manière dont la population anglaise concevait son identité nationale. Cette période fut marquée non seulement par une « redécouverte » de l'Angleterre par de nombreux artistes, écrivains et intellectuels, qui prenaient la route pour explorer et décrire leur pays, mais aussi par l'essor du tourisme de masse. Si certains, mus par la nostalgie, partaient à la recherche d'une Angleterre rurale supposée intemporelle, d'autres cherchaient dans les villes industrielles du nord, dans la banlieue londonienne ou dans les stations balnéaires populaires une Angleterre moderne et plus égalitaire. Ces différentes visions de l'Angleterre sont analysées à partir de sources variées : poésies, films documentaires, peintures, photographies, récits de voyages, guides touristiques, propagande de guerre... Une collection de documents historiques ainsi qu'une bibliographie complète sont disponibles sur la plateforme moodle.

• Civilisation anglophone 2, Taïna Tuhkunen

Le Sud états-unien et le cinéma

À l'instar des westerns, les « southernns » se plaisent à mélanger mythes et réalité, histoire/s et fantasmes. Or, contrairement aux héros du *Far West*, ceux du *Deep South* se trouvent souvent aux prises avec le passé, face à un système de codes enraciné dans le « Vieux Monde », rendant ainsi difficile la réduction de ces fictions filmiques à des récits régionaux. Comme s'attachera à le démontrer ce cours interdisciplinaire entre histoire et cinéma, à travers ses paradoxes et défis aux grands récits et mythes fondateurs des Etats-Unis, le Sud cinématographique propose une entrée alternative dans la compréhension de l'Amérique. Ce faisant, il témoigne de la manière dont Hollywood s'est efforcé, depuis l'avènement du septième art, de réécrire bon nombre des pages controversées de l'Histoire américaine.

Filmographie indicative:

The Birth of a Nation (D. W. Griffith, 1915), *Uncle Tom's Cabin* (Harry Pollard, 1927), *Gone with the Wind* (Victor Fleming, 1939), *Tobacco Road* (John Ford, 1941), *A Streetcar Named Desire* (Elia Kazan, 1951), *Forrest Gump* (Robert Zemeckis, 1994), *Sweet Home Alabama* (Andy Tennant, 2002), *Django Unchained* (Quentin Tarantino, 2012).

Bibliographie :

- French, Warren (ed.), *The South and Film*, Jackson: University Press of Mississippi, 1981.
- Lienard-Yeterian, Marie, Tuhkunen, Taïna (éds.), *Le Sud au Cinéma, de The Birth of a Nation à Cold Mountain*, Palaiseau : Les Editions de l'Ecole Polytechnique, 2009.
- McPherson, Tara, *Reconstructing Dixie, Race, Gender, and Nostalgia in the Imagined South*, Durham: Duke University Press, 2003.
- Planchard de Cussac, Etienne, *Le Sud Américain : Histoire, mythe et réalité*, Paris : Ellipses, 2001.
- Tuhkunen, Taïna, *Demain sera un autre jour : Le Sud et ses héroïnes à l'écran*, Pertuis : Rouge profond, 2013.

Option Allemand

• Traduction 1 : Thème, Milan Vucurovic

Traduction en allemand de textes français

• Traduction 2 : Version, Katell Brestic

Traduction en français de textes allemands

• Littérature germanophone 1, Milan Vucurovic

Friedrich Schiller – « Les brigands »

Dix ans à peine après « Les souffrances du jeune Werther » (1774) de Goethe, ce sont « Les Brigands » de Schiller qui font sensation. Dès 1785 suite à la parution de cet ouvrage il se constitue un peu partout en Bavière, dans le Wurtemberg et en Saxe des bandes de brigands pour suivre l'exemple douteux de Karl Moor, le chef de la bande. Les premières représentations ont lieu à Mannheim en 1781 devant un public enthousiasmé. Beaucoup plus tard, le 26 août 1792, la France de la Révolution française confère à Schiller la nationalité française pour ses écrits qui selon elle promouvaient la liberté et l'égalité. En effet, on peut voir « Les brigands » non seulement comme une pièce de théâtre qui appelle à la rébellion contre le système patriarcal (monarchique ?), l'Eglise et la tradition, mais aussi contre l'injustice de la nature elle-même. La pièce met en scène les deux frères Moor, Karl et Franz, dont la quête de la liberté se termine mal : Franz, le matérialiste, qui se croit tout permis se suicidera et Karl, l'idéaliste, qui prétend se battre pour un monde plus juste, sombrera dans la violence (il commet toutes sortes de crimes) et finit par se rendre à la justice avant de tuer Amalia, sa fiancée. Bien que « Les Brigands » nous dressent un tableau psychologique de deux frères qui agissent pour des motifs surtout personnels et égoïstes, sa lecture nous amènera à une réflexion sur les tensions entre rationalité et sensibilité (problématique très récurrente dans la pensée Schillérienne) ainsi que sur l'ambivalence du concept de liberté dans le sillage de « l'Aufklärung ». Lecture en allemand obligatoire. Référence : Friedrich Schiller : „Die Räuber“, Reclam XL Text und Kontext, Stuttgart 2016. ISBN: 978-3-15-019228-3

• Littérature germanophone 2, Anne Baillet (anne.baillet@univ-lemans.fr)

« Jeux d'identité dans la littérature romantique »

En s'appuyant sur des textes littéraires de référence et des documents iconographiques, ce séminaire explorera les modes de mise en scène et de littérisation de l'auteur dans la littérature romantique allemande. On abordera différents modes de mise en perspective du moi auctorial à travers des œuvres inscrivant délibérément dans leur stratégie littéraire un « je » narrateur-auteur-personnage (Peter Schlemihl de Chamisso, *Der Sandmann* de E.T.A. Hoffmann), ainsi que les phénomènes de co-création dans le contexte du romantisme de Iéna (fragments de l'Athenäum) et plus largement les questions de mise en abîme de l'identité présentées dans le conte *Der Blonde Eckbert* de Ludwig Tieck, qui sera mis en relation de manière plus approfondie avec l'œuvre picturale de Caspar David Friedrich.

- Helmut Schanze, *Romantik-Handbuch*. Stuttgart, Kröner, 1994.

- Adelbert von Chamisso, *Peter Schlemihls wundersame Geschichte*. Stuttgart, Reclam, 1982.

- E.T.A. Hoffmann, *Der Sandmann*. Stuttgart, Reclam, 1994

- Ludwig Tieck, *Der blonde Eckbert*. Stuttgart, Reclam, 1987.

• Civilisation des pays germanophones 1, Katell Brestic

Les exilés de langue allemande sous le régime national-socialiste (1933-1945)

Victimes des persécutions du régime national-socialiste, près d'un demi-million d'Allemands et d'Autrichiens furent contraints à l'exil entre 1933 et 1945, en Europe puis outre-mer. Dans une perspective résolument pluridisciplinaire, nous étudierons les modalités de cette migration forcée et les mécanismes de réponse, entre rupture et (re)constructions, mis en place par les exilés. Nous esquisserons une cartographie de l'exil en mettant l'accent sur les destinations « de second choix » et analyserons, dans une démarche réflexive, les pratiques sociales, culturelles et politiques des exilés ainsi que les liens transnationaux tissés dans ce que nous appellerons « l'espace de l'exil ». Nous nous intéresserons ainsi aux productions culturelles, notamment littéraires, des Allemands et Autrichiens exilés, ainsi qu'à la presse germanophone et aux mouvements politiques de l'exil. Nous poserons enfin la question du lien à l'Allemagne et à l'Autriche ainsi que celle de la possibilité du retour. Dans une perspective diachronique, ce séminaire nous donnera en outre la possibilité d'interroger l'actualité des migrations, à l'image de la récente adaptation du roman de l'exil « Transit » d'Anna Seghers (1944) par le cinéaste allemand Christian Petzold (*Transit*, 2018).

- Benz, Wolfgang (éd), *Das Exil der kleinen Leute : Alltagserfahrungen deutscher Juden in der Emigration*, München : C.H. Beck, 1991

- Krohn, Claus-Dieter et al. (éds), *Handbuch der deutschsprachigen Emigration 1933-1945*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1998
- Seghers, Anna, *Transit*, Berlin : Aufbau-Verlag, 1993 [1944]
- Von zur Mühlen, Patrick, *Fluchtziel Lateinamerika. Die deutsche Emigration 1933-1945. Politische Aktivitäten und soziokulturelle Integration*, Bonn : Verlag Neue Gesellschaft, 1988

- **Civilisation des pays germanophones 2, Anne Baillot (anne.baillot@univ-lemans.fr)**

- **« Les réseaux littéraires à Berlin autour de 1800 »**

Autour de 1800, Berlin s'est imposé comme un centre culturel et littéraire majeur, attirant auteurs, éditeurs, journalistes, salonniers, et agents littéraires divers. La force de la capitale prussienne a tenu à la rencontre rendue possible, dans un contexte singulier, de catégories sociales jusqu'ici cloisonnées, ainsi qu'à la mobilisation politique contre Napoléon, qui réussit à souder la population dans un patriotisme d'un nouveau genre. Le cadre social, politique et culturel propre au déploiement du romantisme berlinois et de l'idéalisme allemand sera abordé sous l'ensemble de ses facettes et mis en relation avec la production littéraire de l'époque.

- Günther de Bruyn, *Die Zeit der schweren Not. Schicksale aus dem Kulturleben Berlins 1807 bis 1815*. Frankfurt am Main, Fischer, 2010.
- Theodore Ziolkowski, *Berlin : Aufstieg einer Kulturmetropole um 1810*. Stuttgart, Klett-Cotta, 2002.
- Petra Wilhelmy-Dollinger, *Die Berliner Salons : mit historisch-literarischen Spaziergängen*. Berlin, De Gruyter, 2000.

- **Option Espagnol**

- **Traduction 1 : Thème, Javier Rodríguez Hidalgo**

Traduction en espagnol de textes français

- **Traduction 2 : Version, Hélène Goujat**

Traduction en français de textes espagnols

- **Littérature hispanique 1, Aurora Delgado**

- **L'Histoire au prisme de la littérature : la mise en forme littéraire de la transmission mémorielle**

En prenant appui sur l'œuvre de l'écrivain espagnol Juan Marsé, et en particulier sur le texte *Rabos de lagartija* (2000), il s'agira de montrer de quelle manière, avec quels moyens spécifiques, la littérature s'empare de la matière historique pour élaborer son propre discours. Nous verrons comment ces textes peuvent témoigner du passé et participer ainsi à la transmission d'une mémoire historique, tout en manifestant leur nature littéraire, autrement dit, en construisant une représentation singulière de la réalité.

Bibliographie :

- Christine Rivalan Guégo, "A la recherche des voix perdues : L'exemple de romanciers espagnols (XX^e et XXI^e siècles)" in VV AA *La mémoire historique, interroger, construire, transmettre*, Presses Université d'Angers, 2006.
- Marie-Christine Pourtau Pérez, " *Rabos de lagartija* de Juan Marsé : voix des origines et transgression des seuils" in Christine Pérès (ed), *Au commencement du récit*, Université Toulouse le Mirail, Editions Lansman, 2005.
- Viviane Alary, *Filles de la mémoire, les images fixes* de Juan Marsé, Presses Universitaires François Rabelais, Tours, 2013.

- **Littérature hispanique 2, Dominique Neyrod (dominique.neyrod@univ-lemans.fr)**

- **Éléments de linguistique cognitive**

La linguistique cognitive est une des branches des *sciences cognitives*, expression par laquelle « il faut entendre l'étude de l'intelligence, notamment de l'intelligence humaine, de sa structure formelle à son *substratum* biologique, en passant par sa modélisation jusqu'à ses expressions psychologiques, linguistiques et anthropologiques » (*Introduction aux sciences cognitives*, sous la direction de Daniel Andler, Folio essais, Gallimard, 2004, p. 53). Ainsi, la linguistique cognitive est d'une part intimement liée à l'étude du cerveau et aux neurosciences, et d'autre part, elle trouve un champ d'application privilégié dans la théorie de la *motivation du signe linguistique*. Tels sont les deux aspects de la question auxquels nous nous intéresserons dans ce séminaire. Comme introduction à ce sujet, nous conseillons la lecture de :

- Lafont, Robert : *L'être de langage. Pour une anthropologie linguistique*. Editions Lambert-Lucas, Limoges, p. 11-25 et 31-45.

- Perea Siller, Francisco Javier : « Perspectivas de la motivación lingüística en la obra de Maurice Toussaint », *Cuadernos de filología francesa* n°24. 2013, p. 121-140.

• **Civilisation hispanique 1, Andrea Cabezas Vargas**

Cinéma et révolution en Amérique latine

À la fin des années 50, l'Amérique latine vit une période historique de turbulences. Dans un contexte politique mouvementé, marqué par la guerre froide, un air de changement souffle sur les nouvelles générations latino-américaines. L'art et la politique semblent étroitement liés, les avant-gardes artistiques rejoignent les avant-gardes politiques dans l'espoir d'un changement. La lutte pour la révolution n'est pas seulement politique mais aussi culturelle et artistique. Ce séminaire se propose donc d'étudier, à la fois, le rôle qu'a joué le cinéma à l'heure des révolutions ainsi que les révolutions esthétiques et narratologiques qui ont marqué la sphère cinématographique latino-américaine, de la fin des années 50 aux années 80.

Bibliographie :

- Getino Octavio, *El cine de "las historias de la revolución": aproximación a las teorías y prácticas del cine de "intervención política" en América Latina (1967-1977)*, Buenos Aires, Altamira, 2002.

- León frías Isaac, *El nuevo cine latinoamericano de los años sesenta. Entre mito político y modernidad filmica*, Lima, Fondo Editorial Universidad de Lima, 2013.

- Lusnich Ana Laura, Piedras Pablo y Flores Silvana, *Cine y revolución en América Latina. Una perspectiva comparada de las cinematografías de la región*, Buenos Aires, Imago Mundi, 2014.

- Solanas Fernando, Getino Octavio, *El cine como hecho político : la práctica del cine militante*, Culiacán, Universidad Autónoma de Sinaloa, Cuadernos políticos, 1973.

Filmographie :

- *Now !*, Santiago Álvarez (Cuba, 1965). Disponible sur :

<https://www.youtube.com/watch?v=2E432cI5V3c>

- *La hora de los hornos*, Fernando Solanas, Octavio Getino (Argentine,1968). Disponible sur :

<https://www.youtube.com/watch?v=HYgtD4bBUZU>

- *Memorias del subdesarrollo*, Tomás Gutiérrez Alea. (Cuba, 1968) Disponible sur :

<https://www.youtube.com/watch?v=QezOiMnDyHQ>

- *El Salvador el pueblo vencerá*, Diego de la Texera, (El Salvador, 1980). Disponible sur :

<https://www.youtube.com/watch?v=zz-Igaq2l7E>

• **Civilisation hispanique 2, Caroline Cunill (cunillcaroline@gmail.com)**

Les mouvements indiens en Amérique Latine : lutte sociale, revendications ethniques et construction d'un droit des peuples autochtones

Le cours analyse le poids qu'ont pu avoir les mouvements sociaux et politiques qui se revendiquent comme « indiens » ayant surgi au cours des dernières décennies dans la majorité des pays latino-américains. Nous tenterons de montrer comment ces mouvements, qui trouvent en général leur origine dans les conflits socio-économiques pour le contrôle des ressources naturelles, combinent projet culturel et aspirations de renouvellement démocratique. La nouvelle visibilité que ces mouvements ont donnée aux peuples indigènes tant à l'échelle nationale qu'internationale et leur impact sur le développement d'un droit international spécifique seront également examinés.

Bibliographie :

- Bellier, Irène, 2013 – « Les peuples autochtones aux Nations Unies: la construction d'un sujet de droits / acteur collectif et la fabrique de normes internationales », *Critique Internationale*, vol. 54, pp. 61-80.

- Boelens, Rutgerd, 2009 – *Aguas diversas. Derechos de agua y pluralidad legal en las comunidades andinas*, *Anuario de Estudios Americanos*, vol. 66, n. 2, Sevilla, pp. 23-55.

- Charters, Claire y Rodolfo Stavenhagen, 2010 – *El desafío de la declaración. Historia y futuro de la Declaración de la ONU sobre pueblos indígenas*. Copenhagen: IWGIA, http://www.iwgia.org/publications/search-pubs?publication_id=277.

- Hoffmann, Odile y María Teresa Rodríguez (eds.), 2007 – *Los retos de la diferencia: los actores de la multiculturalidad entre México y Colombia*. México: CIESAS, CEMCA, Instituto Colombiano de Antropología e Historia.

- Pessina Dassonville, Stéphane, 2012 – *Le statut des peuples autochtones. A la croisée des savoirs*”, *Cahiers d'Anthropologie du Droit*, 2011-2012. Paris: Kathala.

Option Lettres

• Littérature de l'Antiquité 1, Blandine Colot (5h)

Thèmes et genres littéraires de l'Antiquité latine, L'apologie dans la littérature latine

On étudiera un choix de textes d'auteurs chrétiens en fonction de leur situation de parole, afin de saisir les différentes voix des parties en présence (chrétiens vs païens) sous l'unicité du discours (enjeux respectifs, aspects polémiques, préjugés et rétorsions d'argument, etc).

Textes (en traduction française et en latin) fournis.

Domaines d'encadrements de mémoires :

- Lactance (250-325), le « Cicéron chrétien ».

- Philosophie, rhétorique et linguistique dans le contexte religieux (païen et chrétien) de la Rome tardive. Tradition, continuité et rupture.

• Littérature de l'Antiquité 1, Laurent Gourmelen (5h)

Thèmes et genres littéraires de l'Antiquité grecque : L'Odyssee, un voyage anthropologique

On étudiera le récit du voyage d'Ulysse, tel qu'il est donné par le personnage dans l'*Odyssee* (des chants VIII à XII compris), en s'attachant à l'un de ses aspects majeurs : tout au long de ses étapes, Ulysse ne rencontre aucun être humain civilisé (*anthrôpos*) et se voit confronté à différentes formes d'altérité radicale. Cette expérience extraordinaire, fondée sur le principe du « miroir inversé », s'apparente ainsi à une véritable enquête sur la condition humaine et les valeurs fondant le statut d'homme civilisé.

Documents distribués en cours : textes grecs étudiés en traduction française.

La lecture des chants VIII à XII de l'*Odyssee* est fortement conseillée.

• Littérature de l'Antiquité 2, Emmanuelle Dufouleur

Thèmes et genres littéraires de l'Antiquité latine : la mémoire dans la littérature latine

Depuis une décennie, les études sur la mémoire dans l'Antiquité ont fait florès, révélant une thématique forte, tant du point de vue littéraire que culturel. Le séminaire portera sur la perception que les Anciens pouvaient avoir de la mémoire et sur la façon dont ils manifestaient leurs représentations mémorielles au cœur de leurs compositions littéraires. Sous le prisme des textes littéraires de la latinité, on étudiera donc, de manière non exhaustive, deux grandes thématiques ayant trait à la mémoire dans l'Antiquité : la question du *monumentum* poétique et littéraire autour de la position du poète conscient de faire « œuvre mémorable » et la cristallisation de la mémoire à travers la création littéraire d'objets et de lieux de mémoire.

Les textes (en version originale et traduction française) et documents à l'étude seront fournis en cours.

• Littérature française du Moyen-âge et de la Renaissance 1, Elisabeth Pinto-Mathieu

Le séminaire portera sur des contes religieux célèbres au XIII^{ème} siècle et partiellement hérités de l'Antiquité tardive, contes anonymes d'inspiration cistercienne, nommés "contes de la Vie des Pères". Ils seront envisagés comme témoins de l'histoire des mentalités médiévales mais aussi comme création littéraire authentique, se démarquant nettement des *exempla* dont ils reprennent souvent le matériau narratif.

L'œuvre est consultable à la B.U. mais ne doit pas être acquise par les étudiants, auxquels des textes seront distribués en cours.

Œuvre au programme :

- *La Vie des Pères*, éd. Félix Lecoy, SATF, 3 tomes, Paris, 1999.

• Littérature française du Moyen-âge et de la Renaissance 2, Pierre Maréchaux (pimarechaux@wanadoo.fr)

L'herméneutique dans la littérature française du XVI^e siècle.

Les XV^e et XVI^e siècles, dans l'Europe humaniste et dans le réseau des relations savantes nommé République des lettres, sont en grande partie fondés sur la Bible et sur la mythologie gréco-latine. Les Écritures chrétiennes sont lues selon des grilles interprétatives; il en va de même pour les textes canoniques des poètes de l'Antiquité (Homère, Virgile, Ovide, Stace...). En conséquence, les textes qui s'écrivent au XVI^e siècle ne se contentent pas de citer, de parodier ou de retravailler les modèles antiques, ils mettent à profit l'immense somme des commentaires que les humanistes ont donnés des textes théologiques et des poèmes païens. Parfois même, certains auteurs comme Rabelais miment le processus herméneutique (entendons l'acte de commenter) et font de leurs protagonistes Pantagruel ou Panurge les représentants des différentes approches interprétatives. Les séances proposées interrogeront ces aspects en leurs multiples facettes et proposeront une incursion dans la littérature vernaculaire par le biais des

éditions commentées des œuvres antiques et de la poésie néo-latine. Les questions suivantes pourront être traitées :

- Rudiments d'herméneutique: du commentaire des textes païens à la lecture biblique.
- Rabelais et la mise en fiction de la Bible et de son exégèse.
- Le syncrétisme pagano-chrétien de Scève à Ronsard.
- les manuels de mythographie de la Renaissance dans la littérature française de Marot à Fénelon.
- Ontologie de Du Bellay : la mythologie en crise des Poemata aux Antiquitez de Rome.
- Montaigne et le commentaire masqué.
- Politique et imaginaire stoïcien dans l'oeuvre de Juste Lipse.

Un exemplier sera distribué lors de chaque séance.

• **Littérature française du classicisme au symbolisme 1, Jean-François Bianco (7h), Cécile Meynard (6h), Isabelle Trivisani (7h)**

Ce séminaire vise à dresser un panorama des grandes transformations qui ont touché la construction du personnage de roman du XVII^e siècle au XIX^e siècle, de la période classique au naturalisme. L'approche se fera aussi en synchronie avec la prise en compte des caractéristiques spécifiques aux différents sous-genres romanesques, l'étude des portraits, des réseaux de personnages, etc.

Le séminaire s'appuiera notamment sur des extraits de romans, qui seront distribués lors des cours.

Lectures conseillées :

XVII^e siècle :

- Tristan L'Hermite, *Le Page disgracié*
- Mme de Lafayette, *La Princesse de Clèves*
- Fénelon, *Les Aventures de Télémaque*

XVIII^e siècle :

- Lesage, *Histoire de Gil Blas de Santillane*
- Diderot, *La Religieuse*
- Révéroni Saint-Cyr, *Pauliska*

XIX^e siècle :

- Chateaubriand, *René*
- Flaubert, *L'Education sentimentale*
- Zola, *L'Assommoir*

Option Edition

• **Edition 1A, Véronique Sarrazin**

Histoire de l'édition et des pratiques éditoriales (du Moyen-Âge au début du XXI^e siècle).

Le cours vise à mettre en contexte les pratiques éditoriales (en particulier l'édition des livres) et à expliquer comment les éditeurs travaillent selon une perspective diachronique : l'édition des manuscrits ; le premier âge de l'imprimé ; la « révolution éditoriale » du XIX^e siècle ; l'édition aux XX^e-XXI^e siècles.

Bibliographie :

- Barbier, Frédéric, *Histoire du livre en Occident*, Paris, A. Colin, 2012.
- Darnton, Robert, *Apologie du livre : demain, aujourd'hui, hier*, Paris, Gallimard, 2010.
- Mollier, Jean-Yves dir., *Où va le livre ? La Dispute*, 2007.
- Mollier, Jean-Yves, *Une autre histoire de l'édition française*, Paris, La Fabrique, 2015.

• **Edition 1B, Anne Rachel Hermetet**

Littérature étrangère contemporaine

Le cours portera sur les questions littéraires, linguistiques et culturelles qui se posent à l'éditeur d'une œuvre en traduction. Il comportera une présentation du marché des traductions en France et l'analyse d'extraits de fictions et de leurs paratextes.

• **Séminaire 2 d'une option Lettres ou Langues en lien avec la licence obtenue**

• **Séminaire 3 d'une option Lettres ou Langues en lien avec la licence obtenue**

SEMESTRE 2

UE 5 – TRONC COMMUN : LITTÉRATURES ET ARTS

| Unités d'enseignement | Intitulés des enseignements | Durée totale /étudiant | Heures d'enseignement |
|--|---|------------------------|-----------------------|
| UE 5 – Tronc commun : Littératures et arts | • Mythologie et sacré dans la culture et les arts européens | 20 h | 10 h CM 10 h TD |

Descriptif des cours :

• **Mythologie et sacré dans la culture et les arts européens 1, Emmanuel Vernadakis** **Usages du mythe et du sacré dans la culture et les arts de la fin du XIX^e siècle.**

Ce cours se penchera sur les mythes qui prédominent dans les cultures des pays européens au tournant du XIX^e siècle, à travers la peinture, la musique et le théâtre. La deuxième période des préraphaélites, le mouvement esthétique, le symbolisme et la décadence nous permettront d'aborder les différentes transgressions qui se manifestent à travers cette période au cours de laquelle le mythe constitue un moyen d'expression privilégié.

Bibliographie

1900. Catalogue d'exposition. Galeries Nationales du Grand Palais, 14 mars-20 juin 2000. Paris : RMN, 2000.

Delevoy, L. *Le Symbolisme*. Paris : SKIRA – Flammarion, 1977.

Forestier, Sylvie et Geneviève Lacambre. *Gustave Moreau et la Bible*. Catalogue d'exposition, Musée National Message Biblique Marc Chagall 6 juillet-7 octobre 1991. Paris : RMN, 1991.

Kaiser, Gert. *Vénus et la mort*. Paris : Editions de la maison des sciences de l'homme, 1995.

Kristeva, Julia. *Visions capitales. Arts et rituels de la décapitation* (1998). Paris : Fayard de la Martinière, 2013.

Ksiazenicer-Mathéron, Carole. *Le sacrifice de la beauté*. Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.

Powell, Kerry. *Oscar Wilde and the Theatre of the 1890s*. Cambridge: CUP, 1990.

Praz, Mario. *La Chair, la mort et le diable. Le Romantisme noir* (1966). Paris : Denoël, 1977.

Praz, Mario. *The Romantic Agony* (1933). Oxford : OUP (Oxford Paperbacks), 1994.

Showalter, Elaine. *Sexual Anarchy. Gender and Culture at the Fin de Siècle*. (1991). London : Virago, 1995.

Weber, Eugène. *Fin de siècle. La France à la fin du XIX^e siècle*. Paris : Fayard, 1986

• **Mythologie et sacré dans la culture et les arts européens 2, Carole Auroy** **Orphée au XX^e siècle**

Les résurgences littéraires de la figure d'Orphée donnent à observer le travail d'interrogation et de réécriture auquel le XX^e siècle a soumis l'héritage des mythes antiques. Le séminaire se concentrera sur deux œuvres théâtrales dans lesquelles le mythe accompagne une exploration des profondeurs de la psyché et des forces archaïques qui s'y agitent. On y observera, plus largement, l'entrecroisement des thèmes de l'amour, de la mort et de la création musicale ou poétique. La réflexion s'ouvrira à une observation de la recherche cinématographique effectuée par Cocteau dans le prolongement de sa recherche dramaturgique.

Éditions de référence :

Jean Cocteau, *Orphée* (1926), Paris, Stock, 2005.

Jean Anouilh, *Eurydice suivi de Roméo et Jeannette* (1941), Paris, Gallimard, coll. Folio, n° 1218.

UE 6 – TRONC COMMUN : HISTOIRE CULTURELLE ET CIVILISATION

| Unités d'enseignement | Intitulés des enseignements | Durée totale /étudiant | Heures d'enseignement |
|---|-----------------------------|------------------------|-----------------------|
| UE 6 – Tronc commun : Histoire culturelle et civilisation | • Littérature et histoire | 20 h | 10 h CM 10 h TD |

• **Littérature et histoire 1, Manuelle Peloille** **Romans de crise de 1939 à aujourd'hui**

Entre la fin de la Guerre Civile (1939) et l'époque actuelle, l'Espagne a connu trois grandes crises aux facteurs et aux formes multiples. La première, qui lui est propre, celle de l'après-guerre (1940-1955), donne de la matière pour une littérature sans complaisance. La seconde, qui clôt les Trente Glorieuses,

commence un peu avant le choc pétrolier de 1973, révélateur et aggravant. La troisième est celle qui apparaît dans le monde entier en 2008, et qui touche l'Espagne de plein fouet. Ces crises économiques très graves ont constitué un matériau pour la littérature.

Bien que l'Espagne soit différente et malgré sa tendance à l'isolement de 1940 à 1955, elle n'est pas restée à l'écart des grands mouvements d'idées de la seconde moitié du XXe siècle, à savoir notamment la fin des grands récits, des grandes perspectives et des utopies. Sur le plan politique, la figure du marginal remplace celle du héros engagé payant le prix de la liberté.

Le roman espagnol n'est pas demeuré non plus à l'écart de la déconstruction des formes narratives héritées du XIX^e siècle. Personnages, temporalités, espaces et voix tendent à se fragmenter ou prennent des contours plus diffus, plus sinueux.

Ce cours étudiera la crise selon trois angles : comme matériau pour le roman, comme écho du désenchantement de la fin du siècle, comme passage d'un modèle traditionnel de roman à un modèle plus ductile.

Ouvrages à lire et qui feront l'objet d'exposés en cours :

Les références n'ont pas de caractère impératif, une autre édition peut être acquise
Entre crochets figure l'année de première publication.

C.J. Cela, *La ruche*, Paris, Gallimard, collection « L'imaginaire » [1951].

Rafael Chirbes, *Crémation*, Paris, Payot & Rivages, 2009 [2007].

Pablo Gutierrez, *Rien n'est crucial*, Paris, Christophe Lucquin, 2016 [2010].

Carmen Laforet, *Nada*, plusieurs éditions [1944]

José Angel Mañas, *La ville disjonktée*, Paris, Métailié, 2003 [1998].

Juan Marsé, *Adieu la vie, Adieu l'amour*, Paris, Seuil, collection « Points », 2004 [1973].

Alberto Mendez, *Les tournesols aveugles*, Paris, Christian Bourgois, 2007 [2004].

Isaac Rosa, *La main invisible*, Paris, Christian Bourgois, 2016 [2011].

Bibliographie sur le roman de la crise

David Becerra Mayor (dir.), *Convocando al fantasma. Novela crítica en la España actual*, Madrid, Tierradenadie Ediciones, 2015.

Anne-Laure Bonvalot, « La robinsonnade dans les 'romans de la crise' de la Péninsule Ibérique : scènes de l'inhabitable et faillite de l'homme économique », in *Loxias*, n°52.

<http://revel.unice.fr/loxias/index.html?id=8282>

Geneviève Champeau, *Les enjeux du réalisme dans le roman sous le franquisme*, Madrid, Casa de Velazquez, 1993.

Isabelle Mornat (éd.), *Les romans de la crise espagnole : contours/détours*, *HispanismeS*, n°9 (premier semestre 2017) [<http://www.hispanistes.org/index.php/40-shf/1149-hispanismes-n-9>]

Gonzalo Sobejano, « Direcciones de la novela española de postguerra », Alicante, Biblioteca virtual Miguel de Cervantes, 2009. [<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc44646>]

• Littérature et histoire 2, Erich Fisbach

Le roman historique hispano-américain

Le roman historique est apparu en Amérique latine dès la fin du XIX^e siècle afin de « configurer des nationalités émergentes », comme l'écrit Fernando Aínsa. Dans les années 70, dans la suite du « boom » de la littérature latino-américaine, on assiste à l'émergence de ce que l'on a appelé le nouveau roman historique latino-américain. Il s'agira d'analyser les grandes lignes de ce courant et sa diversité.

Ouvrages sur lesquels s'appuiera plus particulièrement ce cours :

Alejo Carpentier, *Le royaume de ce monde*, Folio.

Tomás Eloy Martínez, *Santa Evita*, Pavillons poche.

UE 7- BLOC PRÉPROFESSIONNEL

Les séminaires 1 et 2 sont obligatoires pour les titulaires d'une licence anglais, allemand, espagnol, lettres et au choix pour les étudiants titulaires d'une licence bivalente anglais-espagnol ou anglais-allemand.

Les titulaires d'une licence de lettres qui souhaiteraient choisir une option bivalente doivent se mettre en relation avec Anne-Rachel Hermetet.

Pour l'option Edition, ouverte aux étudiants de Lettres et de Langues, le séminaire 2 est obligatoire. Le séminaire 1 choisi doit être en lien avec la licence obtenue.

| Unités d'enseignement | Intitulés des enseignements | Durée totale /étudiant | Heures d'enseignement |
|---|--|------------------------|------------------------|
| UE 7 – Bloc préprofessionnel 2 séminaires de 20 heures au choix | Option Anglais - Littérature anglophone - Civilisation anglophone Option Allemand - Littérature germanophone - Civilisation des pays germanophones Option Espagnol - Littérature hispanique - Civilisation hispanique Option Lettres - Littérature contemporaine et littérature comparée - Stylistique et genres littéraires Option Edition - Séminaire 1 d'une option Lettres ou Langues en lien avec la licence obtenue - Edition 2 | 40 h | 20 h CM 20 h TD |

Descriptif des cours :

Option Anglais

• Littérature anglophone 1, Taïna Tuhkunen

Adaptation filmique des récits de vie : portraits d'enfance et de jeunesse des personnages "larger than life"

Comprendre comment se construisent les récits de vie des hommes et des femmes "plus grands que nature" dans les récits auto/biographiques et les "biopics" ("*biographical pictures*"): voici l'objectif de ce cours. Quels types de portraits (idéalisés, magnifiés, ou au contraire, désacralisés, démystifiés, ou délibérément fictionnalisés, hybridés, etc.) le cinéma offre-t-il aux lecteurs-spectateurs d'aujourd'hui? Et quelles sont les stratégies à la fois textuelles et cinématographiques mises en œuvre, lorsqu'on cherche à biographier l'enfance et la jeunesse des artistes, écrivains, musiciens, sportifs, ou bien des politiciens, scientifiques et industriels ?

Une sélection d'articles et autres documents seront mis à la disposition des étudiants dans l'espace Moodle associé à ce cours.

Bibliographie :

- LETORT, Delphine, TUHKUNEN, Taïna (éds.), "Based upon a Life : The Biopic Genre in Question" / "Inspiré d'une vie : le genre biopic en question", n° spécial de la revue électronique *Lisa*, vol. XIV-n°2 | 2016, <https://lisa.revues.org/8947>

- BINGHAM, Dennis, *Whose Lives Are They Anyway?: The Biopic as Contemporary Film Genre*, New Brunswick, NJ: Rutgers University Press, 2010.

• Littérature anglophone 2, Linda Collinge-Germain

Littérature et cinéma : du picaresque au road movie

Cette étude diachronique du récit de voyage commence par le roman picaresque, genre d'origine espagnol qui met en scène un *picaro*, gueux voyageur en marge de la société. William Thackeray, romancier anglais, écrit au 19^{ème} siècle son roman picaresque *The Luck of Barry Lyndon* dans lequel le personnage éponyme parcourt l'Europe après avoir quitté son Irlande natale. Un siècle plus tard, Stanley Kubrick l'adapte magistralement au cinéma. Sur le continent nord-américain où la migration vers l'ouest est souvent symbole de liberté et d'aventure, le mythe de la Frontière donne assez naturellement naissance à des récits picaresques dont le *road movie*. Les œuvres ou extraits étudiés en cours seront pris dans la liste qui suit.

Bibliographie :

Livres :

- William Makepeace Thackeray, *The Luck of Barry Lyndon*, (1856), New York University Press, 1970

- Jack Kerouac, *On the Road*, (1957), Penguin 2011

- Steven Cohan and Ina Rae Hark (ed.), *The Road Movie Book*, Routledge, 1997

Films :

- Stanley Kubrick, *Barry Lyndon*, 1975

- Dennis Hopper, *Easy Rider*, 1969

- Ridley Scott, *Thelma and Louise*, 1991
- Walter Salles, *On the Road*, 2012

• **Civilisation anglophone 1, Jean-Michel Yvard**

Civi GB, Icônes britanniques

Ce cours se propose d'étudier la société britannique à travers les icônes – images, figures, symboles, institutions - qui sont associées à sa culture. Comment les Britanniques se perçoivent-ils eux-mêmes et comment sont-ils perçus de l'extérieur ? Les images et les idéaux qui les représentent sont-ils toujours identiques ou ont-ils changé avec le temps ? On s'intéressera à certains personnages historiques dont le rôle a été important et a pu donner lieu à un processus d'idéalisation ou de mythification (Churchill), à des écrivains (Shakespeare), à des scientifiques (Darwin) et à des figures emblématiques de la culture populaire (les Beatles) qui sont devenus de véritables mythes. Nous porterons aussi notre attention sur des symboles tels que le « Union Jack » et des institutions typiquement britanniques telles que l'Eglise anglicane, la « Public School » ou encore la BBC, sur des lieux célèbres (the Houses of Parliament, Buckingham Palace), sur des pratiques culinaires (thé, petit déjeuner anglais) auxquels est attachée une haute valeur symbolique afin de voir comment ils sont devenus des icônes à la fois en Grande-Bretagne et dans le reste du monde.

• **Civilisation anglophone 2, Gelareh Yvard**

Civi US, Le mythe de l'Ouest aux Etats-Unis

Les territoires de l'Ouest américain et les mythes qui y sont associés sont des éléments essentiels du patrimoine culturel et de l'identité nationale américaine. Nous analyserons, à partir de divers textes et documents, les valeurs et les idéaux qui sont à l'origine de ce mythe aux Etats-Unis. La deuxième partie de ce cours a pour but de montrer comment les représentations fictionnelles, artistiques et cinématographiques ont contribué à la création de ce mythe.

Bibliographie sélective :

- Jacquin, Philippe et Daniel Royot, *Histoire de l'Ouest américain d'hier à aujourd'hui*. Paris : Flammarion, 2002, rpt 2004.
- Murdoch, David Hamilton, *The American West: The Invention of a Myth*. Reno: University of Nevada Press, 2001.
- Smith, Henry Nash, *Virgin Land: The American West as Symbol and Myth*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1950, rpt 2005.

Option Allemand

• **Littérature germanophone 1, Andréa Brüning**

La rencontre avec l'autre : Entre conformisme et audace, le regard des romancières en Allemagne autour de 1800

L'histoire littéraire ne retient souvent que les œuvres des auteurs masculins. Pourtant, nombreuses sont les femmes qui écrivent des romans en Allemagne dans la deuxième moitié du 18^{ème} siècle et au début du 19^{ème} siècle. Elles se saisissent de ce qui est pour elles un nouvel espace d'expression ; elles y interrogent le féminin et le masculin dans la société, y apportent une part de leur rêve, et parfois même tentent d'infléchir un monde qui les cantonne à la passivité. La rencontre avec l'autre et la conception de l'amour sont au centre de leur écriture ; et certaines esquissent dans cet écrin les ruptures avec les conventions. Lecture obligatoire d'un roman au choix avant le début du cours (romans disponibles sur : « gutenberg.spiegel.de » ou « zeno.org »)

Sophie von La Roche : *Geschichte des Fräuleins von Sternheim*, 1771

Charlotte von Ahlefeld : *Marie Müller*, 1799

Dorothea Schlegel : *Florentin*, 1801

Auguste Fischer : *Die Honigmonathe*, 1802

Sophie Mereau : *Amanda und Eduard*, 1803

Charlotte von Ahlefeld, *Erna*, 1820

Bibliographie

HOOCK-DEMARLE, Marie-Claire : *La Rage d'écrire. Femmes-écrivains en Allemagne de 1790-1815*. Aix-en-Provence, Alinea, 1990.

REID, Martine : *Des femmes en littérature*, Belin, 2010.

WIEDEMANN Kerstin/Müller-Adams, Elisa (Hrsg.) : *Wege aus der Marginalisierung. Geschlecht und Schreibweisen in deutschsprachigen Romanen von Frauen, 1780-1914*. Nancy, Presses universitaires de Nancy, 2013.

• **Littérature germanophone 2, Anne Baillot (anne.baillot@univ-lemans.fr)**

« **Le poète dans la modernité naissante** »

Pour se plonger dans les créations littéraires et artistiques de la fin du XI^{ème} et du début du XX^{ème} siècle dans l'espace germanophone, ce cours s'articulera autour de deux œuvres : *Der Rosenkavalier* de Hugo von Hofmannsthal et *Die Briefe an einen jungen Dichter* de Rainer Maria Rilke. Le texte de Hofmannsthal mis en musique par Strauss permettra d'aborder par l'opéra les modes d'échange entre les arts. On lira notamment des critiques des premières mises en scène pour mieux comprendre l'originalité de cette collaboration. Le texte de Rilke, pour sa part, permettra d'aborder la position singulière du poète dans l'Europe du tournant du siècle, et ainsi de revenir sur les textes romantiques étudiés au premier semestre en mettant en lumière leur longue réception. Enfin, la collaboration de Rilke et du sculpteur Auguste Rodin permettra d'aborder par la plastique la complémentarité entre les arts.

• **Civilisation des pays germanophones 1, Milan Vucurovic**

Karl Marx

Karl Marx a considérablement marqué les esprits de son époque. Le marxisme, sous ses différentes formes, a eu un impact énorme sur la pensée du 20^{ème} siècle. Cependant, depuis la chute du Mur de Berlin et l'effondrement de l'Union soviétique, il eut été possible de croire que l'Histoire aurait largement démenti la pertinence de sa philosophie : le libéralisme et le capitalisme avaient manifestement gagné la grande bataille idéologique. Les dictatures du bloc de l'Est se réclamant de Marx, les crimes contre l'humanité commis au nom du communisme disqualifiaient également celui qui est souvent appelé « le père du communisme ». Et pourtant, Marx n'est toujours pas mort. Il suffit de jeter un œil sur les nombreuses publications récentes relatives à sa vie et son œuvre pour en faire le constat. Au lieu d'enterrer toute une philosophie et d'incriminer Marx des horreurs des régimes communistes ou de retomber dans les pièges d'un marxisme orthodoxe, simpliste, radical et sans esprit critique, ce cours s'efforcera de montrer que la philosophie de Marx nous permet d'adopter un regard lucide sur le monde capitaliste. Alors qu'il nous promet épanouissement, liberté et satisfaction de nos besoins à chaque instant, le monde capitaliste nous berce, nous manipule, nous chosifiant et nous empêchant de voir la violence et l'inhumanité du monde dans lequel nous vivons. Ce cours sera donc consacré à Marx et non au marxisme et nous étudierons de près sa démarche philosophique qui vise d'abord à remettre la philosophie sur ses pieds et à comprendre le monde d'un point de vue résolument matérialiste. Profondément marqué par la misère sociale du 19^e siècle engendrée par la révolution industrielle ainsi que par un capitalisme déchainé, Marx rédige, avec la participation de son ami Friedrich Engels, le « Manifeste du Parti communiste », publié en 1848, et publie 19 ans plus tard le premier tome du *Capital*. La critique du système économique capitaliste nous renverra au cœur de la pensée de Marx, et c'est à partir du concept de l'aliénation de l'homme que nous aborderons au fur et à mesure les notions-clés de sa philosophie. Ce cours se déroulera en allemand.

• **Civilisation des pays germanophones 2, Anne Baillot (anne.baillot@univ-lemans.fr)**

« **L'espace germanophone à l'aube de la première guerre mondiale : mouvements sociaux et intellectuels** »

L'Europe du tournant du XIX^{ème} au XX^{ème} siècle voit l'avènement des grands mouvements qui feront le nouveau siècle, confrontés encore à l'ordre du siècle passé. Dans ce cours, on abordera les mouvements féministes, socialistes et pacifistes et les structures socio-politiques qui ont permis (et/ou freiné) leur émergence et déterminé leur développement initial dans l'espace germanophone. On s'attachera à comprendre les modes de diffusion des idées (journaux, périodiques, salons) et le climat social et politique des années 1890-1910 de manière générale, en revenant cependant plus en détail sur le contexte artistique et savant viennois.

Option Espagnol

• **Littérature hispanique 1, Catherine Pergoux-Baeza**

La mémoire de la dictature (Chili).

La dictature du Général Pinochet au Chili (1973-1990) a laissé de nombreuses traces dans la société chilienne et le sujet de la mémoire de cette période est très présent dans plusieurs romans et films contemporains.

Nous aborderons en particulier le thème de la mémoire (re)construite à travers l'étude des œuvres suivantes :

- Nona Fernández, *La dimensión desconocida*, Literatura Random House, 2016. (disponible sur e-book)
- Patricio Guzmán, *Nostalgia de la luz*, Atacama Productions, documentaire de 90 min, 2010.
- Patricio Guzmán, *El botón de nácar*, Atacama Productions, documentaire de 82 min, 2015.

Lectures conseillées :

- Nona Fernández, *Fuenzalida*, Mondadori, 2013.
- Nona Fernández, *Space invaders*, Alquimia, 2013.

Films conseillés :

- Patricio Guzmán, *La batalla de Chile*.
- Patricio Guzmán, *Salvador Allende*.
- Patricio Guzmán, *El caso Pinochet*.

• Littérature hispanique 2, Sandra Contamina

Discours sous surveillance : l'exemple des mystiques espagnols du XV^e siècle

Ce séminaire se propose d'étudier les conditions d'émergence et de diffusion des textes mystiques de Thérèse d'Avila et Jean de la Croix dans l'environnement suspicieux de l'Inquisition, ainsi que les stratégies discursives de l'une et de l'autre pour s'adapter aux contraintes de l'orthodoxie catholique.

• Civilisation hispanique 1, Hélène Goujat

« De la Légende Noire aux modalités d'application des théories post-coloniales en Amérique Latine »

En partant des structures politiques, économiques, sociales et mentales héritées du colonialisme espagnol, auxquelles s'ajoutent diverses formes d'influence nord-américaine, ce cours se propose d'analyser les contours de l'ère post-coloniale en Amérique Latine.

• Civilisation hispanique 2, Ricardo Tejada (ricardo.tejada@univ-lemans.fr)

Penser l'histoire de l'Espagne à travers l'histoire des exils

Il est usuel de qualifier la France comme une « terre d'accueil ». La définition montre bien la tradition d'asile de l'Hexagone, depuis la Révolution française, et sa grande capacité à accueillir les étrangers, à les inscrire dans un projet universaliste et à faire rayonner leurs talents dans le monde entier. Cette définition ne doit pas cacher pour autant le fait que la France a produit aussi des exilés : les huguenots, les royalistes, les opposants à Napoléon III, les réfugiés à New York pendant l'Occupation, pour ne citer que les plus connus.

En revanche, si nous nous penchons sur l'histoire de l'Espagne, le constat paraît évident. Elle s'offrirait à nous comme son exact contrepoint. Depuis l'expulsion des Juifs, puis des Morisques, les exils se sont enchaînés les uns après les autres : les Jésuites (sous Charles III), les libéraux (sous Ferdinand VII, sauf la parenthèse 1820-1823), les carlistes (à partir de 1833), puis, ponctuellement les libéraux démocrates, les républicains, et, enfin, au XX^e siècle, les opposants à Primo de Rivera (1923-1930) et, le collectif le plus important, les exilés républicains, à partir de 1939, jusqu'à 1975. L'Espagne, serait-elle alors une sorte de « terre d'expulsion » ? La formule paraît excessive si nous tenons compte de l'accueil fait par l'Espagne aux Catholiques de l'Europe protestante, de l'asile offert par l'Espagne aux déserteurs de la Grande Guerre, aux persécutés par l'Allemagne nazi pendant la Seconde République et, surtout, aux ressortissants du Cône Sud, à partir de 1975. Même s'il ne faut pas sous-estimer ni les exils français ni la capacité d'accueil de l'Espagne, il faut s'interroger sur les difficultés espagnoles à accepter l'autre, le dissident, l'hétérodoxe, et sur la manière dont l'Espagne, en tolérant ou en expulsant telle ou telle collectif humain, s'est défini au cours de son histoire et a défini son concept de citoyenneté.

Bibliographie

- Delgado, Almudena (coord.), *Conflictos y cicatrices. Fronteras y migraciones en el mundo hispánico*, Dykinson, 2015.
- Dreyfus-Armand, Gèneviève, *L'Exil des républicains espagnols en France. De la guerre civile à la mort de Franco*, Albin Michel, 1999.
- Mancebo, María Fernanda, *La España de los exilios*, Publicacions de la Universitat de València, Valencia, 2008.
- Scheffer, Gabriel, *Diaspora Politics: At Home Abroad*, Cambridge University Press, 2003.

Option Lettres

• Littérature contemporaine et littérature comparée 1, Carole Auroy

Résurgences et subversions du romanesque

Objet d'un certain discrédit parmi les avant-gardes du xx^e siècle, en France du moins, le romanesque semble répondre par sa survivance à un besoin incompressible de l'imagination. Mais celui qui se diffuse dans la littérature des trois dernières décennies porte les marques de la crise qu'il a traversée, et un processus de subversion se décèle dans l'exercice de sa séduction. Les deux œuvres au programme permettront de déceler l'ambivalence de son activation par l'écriture contemporaine.

Éditions de référence :

Jean Echenoz, *Les Grandes Blondes* (1995), Paris, Les Éditions de Minuit, coll. Double, n° 34.

Amin Maalouf, *Le Périple de Baldassare* (2000), Paris, LGF, Le Livre de poche, 2002.

• Littérature contemporaine et littérature comparée 2, Bertrand Guest

Romantismes européens (XVIII^e-XXI^e siècles)

Dans l'optique d'une histoire européenne des mouvements littéraires, l'idée de ce séminaire sera d'interroger les définitions souvent floues du romantisme par-delà les barrières nationales, en reliant notamment les productions allemande, anglaise et française. L'attention sera portée sur le dialogue entre les arts et le développement de l'histoire des idées. Il sera envisagé comme résolument européen, et non seulement littéraire, esthétique ou simplement « culturel », mais comme le mouvement plus largement politique et même scientifique qu'il fut aussi dès le départ, un peu avant son âge d'or au XIX^e siècle. Il s'agira de montrer comment le romantisme représente un tournant majeur (et peut-être encore en cours) dans l'histoire de la pensée et de ses formes. Qu'est-ce qui fait un mouvement littéraire (chefs, lieux, formes, manifestes, textes ou événements fondateurs) et comment en déterminer les bornes temporelles et géographiques ? Quelles sont les différentes périodes des pré-, post- et néo- romantismes dans telles ou telles langues et cultures ?

Le corpus sera constitué d'une anthologie d'extraits de textes variés, distribuée en cours, qu'il sera indispensable de lire et de travailler régulièrement. Il est demandé à chaque étudiant.e de réfléchir à ses lectures personnelles d'œuvres classées de façon plus ou moins problématique comme « romantiques », et à ce qu'est un tel classement dans un courant.

Premiers éléments bibliographiques (théoriques) :

- BENJAMIN Walter, *Romantisme et critique de la civilisation*, traduction de Christophe David et Alexandra Richter, préface de Michael Löwy, Payot, Paris, 2010.
- GUERNE Armel, *L'âme insurgée. Écrits sur le Romantisme* [1977], Seuil, « Points », Paris, 2011.
- GUSDORF Georges, *Naissance de la conscience romantique au siècle des Lumières*, Les sciences humaines et la pensée occidentale, t. VII, Payot, Paris, 1976.
- LE BLANC Charles, MARGANTIN Laurent, SCHEFER Olivier, *La forme poétique du monde, anthologie du romantisme allemand*, José Corti, « Domaine romantique », Paris, 2003.
- LÖWY Michael et SAYRE Robert, *Esprits de feu, figures du romantisme anti-capitaliste*, Paris, éditions du Sandre, 2011.

• Stylistique et genres littéraires 1, Jean-François Bianco

Paroles. Silences. Musiques. Regards stylistiques sur le drame

Le drame, genre toujours renouvelé, protégé du théâtre depuis le dix-huitième siècle, offre aussi un laboratoire de l'innovation dans le style. Nous étudierons des extraits photocopiés des œuvres suivantes sous l'angle de l'imagination stylistique. Du drame bourgeois au drame contemporain, en passant par le drame romantique et le drame symboliste, nous aborderons la diversité des écritures et nous chercherons d'éventuelles résonances.

Denis Diderot, *Le Fils naturel*, GF, 2005.

Victor Hugo, *Le Roi s'amuse*, Flammarion, 2007.

Maurice Maeterlinck, *Pelléas et Mélisande*, Le Livre de poche, 1997.

Paul Claudel, *Le Soulier de satin*, Folio, 1972.

Nathalie Sarraute, *Le Silence*, Folio théâtre, 1993.

Lectures complémentaires :

Philippe Baron (dir.), *Le Drame du XVI^e siècle à nos jours*, EUD, Dijon, 2004.

Jean Cocteau, *La voix humaine*, Stock, 2001.

Nathalie Macé-Barbier, *Lire le drame*, Dunod, 1999.

Stéphane Mallarmé, « Crayonné au théâtre », in *Œuvres complètes*, Pléiade, Gallimard, 1945, p. 293.

• Stylistique et genres littéraires 2, Cécile Meynard

Le drame et sa postérité (XVIII^e-XIX^e siècles)

Genre hybride qui s'oppose aux traditionnelles distinctions entre comédie et tragédie et qui, au nom d'une forme de réalisme, refuse le carcan des règles classiques, le drame sera étudié depuis sa naissance avec le drame bourgeois au XVIII^e siècle jusqu'à ses retentissements au XX^e siècle, en passant évidemment par sa période glorieuse (la période romantique). Un poly sera distribué en début de semestre.

Option Edition

• Séminaire 1 d'une option Lettres ou Langues en lien avec la licence obtenue

• Edition 2A, ???? (6h)

Littérature jeunesse

Nous réfléchissons aux questions qui se posent à l'éditeur d'une œuvre à destination de la jeunesse. Après une présentation de l'histoire de ce champ littéraire et de son développement (œuvres patrimoniales et création contemporaine pour la jeunesse ; auteurs/illustrateurs ; maisons d'édition et collections spécifiques), nous interrogerons les liens entre l'édition littéraire et la médiation adulte et professionnelle (parents, enseignants). Enfin, nous nous pencherons sur une question particulière : pourquoi rééditer des « classiques » de la littérature de jeunesse ?

• Edition 2B, Hervé Menou (14h)

Rédaction professionnelle

Une bonne maîtrise de la langue et un esprit de synthèse sont absolument requis pour les métiers de la communication et de l'édition. Cette formation vise donc le développement des compétences d'écriture professionnelles : savoir communiquer dans les domaines de la conception et du suivi de tout projet éditorial (champs littéraires et artistiques).

Ce cours permet une première approche des fonctions d'assistant d'édition et de chargé de communication dans une structure éditoriale qui utilise les supports papier et numérique.

- Dans le monde de l'édition, les compétences à acquérir sont centrées sur les textes de promotion du livre et des auteurs.
- Initiation au secrétariat de rédaction
- Ecriture de quatrièmes de couverture, de notices de catalogue, d'argumentaires commerciaux, de rapports de lecture.

UE 8- MÉMOIRE ET STAGE

Capacité à rédiger un travail original dans le domaine de spécialité (allemand, anglais, espagnol, lettres) fondé sur des analyses et présenté synthétiquement selon les normes internationales en vigueur. Capacité à une réflexion autonome. Capacité à argumenter à l'écrit et à l'oral.

Un stage de 15 jours (2 semaines) sera mis en place dans un organisme lié à la culture ou à la recherche (organisation de colloque ou de festival, centres culturels, édition, presse, bibliothèques). Il sera suivi par un tuteur universitaire et un tuteur de l'entreprise ou de l'institution où il s'effectue et régi par une convention précisant la mission du stagiaire. Le stage donnera lieu à la rédaction d'un rapport soutenu devant un jury et donnant lieu à l'attribution d'ECTS.

| Unités d'enseignement | Intitulés des enseignements | Durée totale /étudiant | Heures d'enseignement |
|----------------------------|--|------------------------|-----------------------|
| UE 8 – Mémoire et stage | Mémoire de 60 pages minimum Note plancher 12/20 pour admission en M2 Rapport de stage 10 pages | 130 h | |

* Pour les options « Langues » : Mémoire en langue étrangère et soutenance en français ; dans le cas d'un mémoire sur la traduction d'une nouvelle : 15 pages minimum et introduction de 20 pages minimum.

* Pour l'option « Lettres » : Mémoire en français et soutenance en français.

* Pour l'option « Edition » : Mémoire en français ou en langue étrangère (selon la licence obtenue) et soutenance en français.

Engagement de non plagiat

Les étudiants sont tenus de signer et d'insérer dans leur mémoire l'engagement de non-plagiat qui est à télécharger sur le site WEB de l'Université d'Angers :

<http://www.univ-angers.fr/fr/profils/etudiant/examens.html>

Direction des mémoires

Domaines de spécialité des enseignants-chercheurs

Il est recommandé à l'étudiant de prendre contact, dès la rentrée, avec un directeur de mémoire potentiel, pour lui exposer son idée de sujet.

Tous les enseignants ont un mail à l'Université, dont l'adresse est conçue de la façon suivante : prenom.nom@univ-angers.fr

Etudes anglophones

| Enseignants-chercheurs | Spécialité |
|--------------------------|--|
| Linda COLLINGE-GERMAIN | Littérature britannique du XX ^{ème} siècle Cinéma Nouvelle |
| François HUGONNIER | Littérature américaine XX ^{ème} et XXI ^{ème} |
| Mylène LACROIX | Littérature britannique des XVI ^e et XVII ^e siècles Théâtre élisabéthain Traductologie |
| Marc JEANNIN | Phonétique Phonologie Relations langage/musique Oralité |
| Nathalie MERRIEN | Littérature et civilisation de l'Inde britannique et littérature postcoloniale. |
| Michelle RYAN-SAUTOUR | Littérature britannique du XX ^{ème} siècle Littérature de jeunesse Théorie littéraire |
| Jacques SOHIER | Littérature britannique (XX ^{ème} siècle) |
| Taina TUHKUNEN | Littérature et cinéma nord-américains Adaptation filmique des récits anglo-américains Etudes sudistes (<i>Southern studies</i>) Etudes de genre (<i>Gender studies</i>) |
| Emmanuel VERNADAKIS | Littérature et mythes Littérature et tourisme Littérature britannique XIX ^{ème} et XX ^{ème} Littérature américaine XIX ^{ème} Littérature juive-américaine Théâtre britannique et américain Nouvelle |
| Gelareh DJAHANSOUZ-YVARD | Civilisation des Etats-Unis (19 ^{ème} et 20 ^{ème} siècles) Ecologie et écologisme Politique et environnement aux Etats-Unis |
| Jean-Michel YVARD | Histoire des Idées Civilisation britannique Etudes victoriennes |
| Thomas WILLIAMS | Civilisation britannique XX ^{ème} |

Etudes germaniques

| Enseignants-chercheurs | Spécialité |
|------------------------|--|
| Andréa BRÜNIG | Littérature et civilisation allemande (XVIII ^e -XXI ^e) Femmes-écrivains et leurs œuvres. |
| Katell BRESTIC | Histoire et civilisation allemandes (XIX ^e -XX ^e) Études juives Histoire des migrations |

Département Lettres et Sciences du langage

| Enseignants-chercheurs | Spécialité |
|------------------------|--|
| Luce ALBERT | Littérature française et latine du XVI ^{ème} siècle. Rhétorique. Histoire des idées, polémiques religieuses Réforme, Calvin, libertins spirituels. Prose et poésie polémiques. |
| Carole AUROY | Littérature des XX ^{ème} et XXI ^{ème} siècles Littérature et philosophie |
| Pauline BRULEY | Langue et style XIX ^{ème} -XX ^{ème} siècle (stylistique, rhétorique, histoire des modèles de style) Prose d'idées, spiritualité. |
| Jean François BIANCO | Littérature du XVIII ^{ème} siècle. <i>L'Encyclopédie</i> . Le théâtre à l'époque des Lumières. Grammaire et stylistique. |
| Blandine COLOT | Littérature de l'Antiquité latine tardive (fin 2 ^e siècle-V ^e siècle ap. J-C) Antiquité tardive et chrétienne : paganisme et christianisme en contact, évolutions religieuses. Linguistique latine, rhétorique et philosophie à Rome. Lactance (Firminius Caelius Lactantius, 250-325) et ses référents culturels et religieux (Cicéron ; apologistes chrétiens). |
| Emmanuelle DUFOULEUR | Littérature de l'Antiquité latine classique (1 ^{er} siècle av. J.-C. - 2 ^{ème} siècle ap.). Les genres littéraires latins (épopée, élégie, etc.). Histoire des idées à Rome. La mémoire et l'oubli : formes et enjeux dans l'Antiquité. Virgile (<i>Enéide</i>), postérité et réception virgiliennes à travers les âges. Auguste et son siècle (société, culture, littérature, réception politique). |
| Laurent GOURMELEN | Langue, littérature et civilisation grecques. Mythologie |
| Bertrand GUEST | Littérature comparée : littérature et savoirs (sciences naturelles, sciences humaines). Formes de l'essai, textes savants et prose d'idées (XIX-XXI ^e s.). Littérature et écologie, questions d'espaces, récits de voyage. Littérature, histoire des idées et politique (romantisme révolutionnaire, anarchisme, socialisme). |

| | |
|---|--|
| Anne-Rachel HERMETET | Littérature comparée : Etudes de réception et de traduction. Revues littéraires. Roman européen fin XIX ^{ème} , XX ^{ème} et XXI ^{ème} siècles. Littérature et écologie. |
| Frédérique LE NAN | Poésie, chanson de geste, et roman du XII ^{ème} au XIV ^{ème} s. Edition de textes français du Moyen Âge. Ancien français |
| Elisabeth PINTO-MATHIEU e.mathieu@univ-angers.fr | Histoire des idées au Moyen Age, littérature religieuse (hagiographie), romans historiques, théâtre, édition de textes médiévaux français et latins. |
| Hervé MENOUE | Littératures des XX ^e et XXI ^e siècles. Poésie et philosophie, expression du sacré dans la littérature contemporaine. |
| Cécile MEYNARD | Littérature XIX ^e siècle (en particulier Stendhal, la période romantique, le roman au XIX ^e siècle) Ecritures du moi (journal autobiographie, correspondance) Génétique des textes, édition critique, édition électronique |
| Isabelle TRIVISANI-MOREAU | Littérature des siècles classiques. Écriture narrative : romans, mémoires. L'espace dans la littérature et dans les arts Littérature de jeunesse. |

Etudes hispaniques

| Enseignants-chercheurs | Spécialité |
|--------------------------|--|
| Andréa CABEZAS VARGAS | Cinéma et civilisation d'Amérique latine Cultural studies Gender studies |
| Maria-Dolores CHEVALLIER | Littérature et civilisation du Siècle d'Or – Linguistique |
| Sandra CONTAMINA | Littérature du Siècle d'Or – Linguistique |
| Aurora DELGADO | Littérature de l'Espagne contemporaine |
| Erich FISBACH | Littérature et civilisation latino-américaines |
| Hélène GOUJAT | Civilisation latino-américaine |
| Manuelle PELOILLE | Civilisation espagnole contemporaine, Histoire Politique Vocabulaire |
| Catherine PERGOUX- BAEZA | Littérature latino-américaine |

MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES

Préalable : L'organisation du master est semestrielle. Les examens sont obligatoirement organisés à l'issue de chaque semestre d'enseignement.

Inscription - Redoublement

L'inscription administrative est annuelle, conformément aux dispositions nationales. L'inscription pédagogique est faite par semestre.

Le nombre d'inscriptions sur l'ensemble du niveau M est limité, sauf disposition particulière prévue dans le régime spécifique d'études. Après avis du jury, le président peut autoriser le maintien de l'étudiant dans sa formation.

Modes de contrôle

Pour les étudiants assidus, les aptitudes et l'acquisition des connaissances sont appréciées par un contrôle continu et régulier, par des dossiers de travail, des mémoires ou par un examen terminal. Le contrôle continu consiste en un minimum de deux évaluations effectuées par UE pendant le semestre.

Pour les étudiants dispensés d'assiduité, le contrôle se fait exclusivement par des examens terminaux ou dossiers ou mémoires (sauf dispositions particulières).

Validation – capitalisation – compensation

Sous réserve de l'existence de « notes planchers » (cf. paragraphe concerné), les règles suivantes s'appliquent :

- Un élément constitutif d'une UE n'est pas capitalisable d'une année universitaire à l'autre.

Les règles de conservation, d'une session à l'autre d'une même année, des résultats d'un EC sont précisés dans le règlement propre à chaque formation.

- Une unité d'enseignement est acquise par compensation des éléments constitutifs qui la composent, affectés de leur coefficient.

Elle est alors définitivement acquise et capitalisée, sans possibilité de s'y réinscrire et confère un nombre de crédits européens préalablement défini.

Une unité d'enseignement peut être compensée au sein du semestre de référence et permet l'obtention de ce semestre. Elle n'est pas acquise pour un autre parcours.

- Un semestre est validé dès lors que l'étudiant valide chacune des UE qui le composent (moyenne de l'UE égale ou supérieure à 10/20) ou par compensation entre ces UE (moyenne des moyennes des UE affectées de leurs coefficients, égale ou supérieure à 10/20).

Il n'y a aucune contrainte particulière sur les coefficients affectés aux UE pour le calcul de la moyenne semestrielle. A défaut c'est le nombre d'ECTS par UE qui fait office de coefficient.

Un semestre acquis est capitalisable et confère 30 crédits européens.

Un semestre peut être compensé au sein d'une année de référence (M1, M2) pour permettre l'obtention de l'année M1, M2.

- Une année (M1 ou M2) est validée dès la 1ère session des deux semestres dès lors que la moyenne des deux semestres la composant est supérieure ou égale à 10.

La compensation est donc possible aux différents niveaux suivants :

- au sein de l'UE, entre les différents EC ou entre les différentes épreuves de l'UE ;
- au sein du semestre entre les différentes UE du semestre ;
- au sein de l'année M1, M2 entre les deux semestres la composant dès la 1ère session.

Notes planchers

Le règlement propre à chaque formation de M1 et M2 peut définir l'existence de notes planchers pour une ou plusieurs UE, ou pour un semestre, sous réserve de délibération contraire du jury.

Dans le cas où l'étudiant obtient une note inférieure à la **note plancher définie (mémoire note minimum : 12/20 pour passage en M2)**, les conséquences sont les suivantes :

- l'UE concernée ne peut être validée, quelle que soit sa moyenne ;
- la compensation au sein du semestre ne peut être effectuée.
- la compensation au sein de l'année ne peut être effectuée ;

L'étudiant doit à nouveau se présenter à l'UE et à toutes les UE inférieures à 10 (la compensation ne se calculant pas). En revanche, les modalités de progression (cf. paragraphe concerné) demeurent inchangées.

ECTS

Les crédits ECTS (European credits transfer system : système européen de transfert de crédits) sont affectés en nombre entier aux UE (Unités d'enseignement) et aux EC (Eléments constitutifs).

SESSIONS

Deux sessions sont obligatoirement organisées pour chaque semestre :

- Une session initiale : il s'agit de la première session d'examen terminal ou l'ensemble des épreuves de contrôle continu. Cette session a lieu à la fin de chaque semestre
- Une session de rattrapage : il s'agit de la deuxième session d'examen, organisée pour les étudiants ajournés ou défaillants (absence justifiée ou non) en session initiale. Cette session se déroule pour les deux semestres à la fin du second semestre en juin et juillet.

Dans le cadre d'un semestre non validé, l'étudiant repasse en session de rattrapage tous les éléments constitutifs pour lesquels la note obtenue est inférieure à 10 dans les UE non acquises.

L'obligation est faite à l'étudiant de se présenter en session de rattrapage à toutes ses épreuves, sinon il est déclaré défaillant et dans ce cas il ne peut conserver sa note d'UE de 1ère session (Il n'y a pas conservation de note d'épreuve ou de matière).

La note attribuée en session de rattrapage à une UE est la meilleure des deux notes de cette UE entre la session initiale et la session de rattrapage, sauf disposition particulière pour des mentions ou parcours co-accrédités. Si l'étudiant a été défaillant en session initiale, seule sa note de session de rattrapage est prise en compte.

Jury

Un jury est nommé par année d'études (M1, M2). Il se réunit à l'issue de chaque semestre.

Il se prononce sur l'acquisition des UE et des EC le cas échéant, la validation des semestres (cf le paragraphe concerné)

Au semestre pair (semestre 2 et semestre 4), le jury se prononce également sur la validation de l'année et du diplôme.

A la demande de l'étudiant, il pourra être délivré une attestation de réussite de diplôme (maîtrise, master) en dehors des jurys de diplôme.

Obtention du diplôme intermédiaire de maîtrise

Sans demande expresse de l'étudiant, la validation du M1 entraîne de droit l'obtention de la maîtrise.

En cas d'obtention, le diplôme est édité suite à la demande écrite de l'étudiant avant une date fixée annuellement par les composantes.

Obtention du diplôme final de master

La validation du M2 entraîne de droit l'obtention du master.

Mentions de réussite

Les conditions de mentions sont précisées dans le règlement propre à chaque formation.

La moyenne prise en compte pour l'attribution d'une mention est celle de la dernière année du diplôme :

- moyenne générale du M1 (semestres 1 et 2) dans le cadre de l'obtention de la maîtrise.
- moyenne générale du M2 (semestres 3 et 4) dans le cadre de l'obtention du master.

Inscription par transfert (valable pour le M1 uniquement)

Les modalités de prise en compte du parcours réalisé par l'étudiant dans l'établissement d'origine sont définies par le règlement propre à chaque formation.

Inscription par validation d'acquis professionnels, validation des acquis de l'expérience ou validation d'études supérieures accomplies en France ou à l'étranger (articles D.613-32 et suivants du Code de l'éducation). La validation d'enseignements se fait par UE entières, sous la forme de dispenses, avec attribution d'une note, dans la mesure du possible. Les crédits ECTS correspondants sont acquis.

Absence

Le traitement de l'absence aux épreuves de contrôle de connaissances est défini dans la charte des examens.

En cas de défaillance seul le jury appréciera, au cas par cas, cette notion et décidera ou non d'affecter la note 0 pour une matière et une session seulement.

CHARTRE ANTIPLAGIAT- UNIVERSITE D'ANGERS

Préambule

Afin de garantir la qualité de ses diplômes et l'originalité des productions scientifiques et pédagogiques de ses étudiants et de ses personnels universitaires, enseignants, enseignants-chercheurs, chercheurs, l'Université d'Angers a mis en place une politique de lutte contre le plagiat. La présente charte en définit la philosophie et précise les règles, les outils et les mesures à mettre en œuvre pour s'assurer de la réalisation de travaux inédits, offrant une production originale et personnelle d'un sujet.

Article 1er

Le plagiat est défini comme le fait, de s'approprier le travail créatif d'autrui et de le présenter comme sien ; de s'accaparer des extraits de textes, des images, des données provenant de sources externes et de les intégrer à son propre travail sans en mentionner la provenance ; de résumer l'idée originale d'un auteur en l'exprimant dans ses propres mots et en omettant d'en mentionner la source.

Toute édition d'écrits, de composition musicale, de dessin, de peinture ou de toute autre production, imprimée ou gravée en entier ou en partie, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs est une contrefaçon (article L335-2 du code de la propriété intellectuelle).

La contrefaçon est considérée comme un délit au sens des articles L335-2 et L335-3 du code de la propriété intellectuelle.

Article 2

Les étudiants et les personnels de l'Université d'Angers s'engagent à respecter les valeurs présentées dans cette charte et à ne pas commettre de plagiat, ni de contrefaçon, dans leurs travaux scientifiques et/ou pédagogiques.

Dans le strict respect de l'exception de courte citation, sont tolérées les reproductions de courts extraits de travaux préexistants en vue d'illustration ou à des fins didactiques, sous réserve que soit indiqué clairement le nom de l'auteur et la source (article L122-5 du code de la propriété intellectuelle), sans nécessité de demander le consentement de l'auteur.

Les étudiants sont tenus d'insérer et de signer l'engagement de non plagiat en première page de toutes leurs productions. Le libellé de cet engagement de non plagiat est défini dans la charte des examens de l'Université d'Angers.

Article 3

Afin d'éviter le plagiat ou la contrefaçon, les étudiants et les personnels de l'Université d'Angers s'engagent à indiquer clairement l'origine et la provenance de toute information prise dans des écrits, composition musicale, dessin, peinture ou toute autre production imprimée ou gravée. La citation des sources est, ainsi, à envisager dès qu'il est fait référence à l'idée, à l'opinion ou à la théorie d'une autre personne ; à chaque utilisation de données, résultats, illustrations d'autrui ; à chaque citation textuelle de paroles ou d'écrits d'autrui.

Dans le cadre de sa politique de lutte contre le plagiat, l'Université d'Angers propose des formations de sensibilisation à la recherche documentaire, à l'utilisation des documents trouvés et à la citation des sources.

Article 4

Afin de rechercher les éventuelles tentatives de plagiat ou de contrefaçon, l'Université d'Angers s'est dotée d'un logiciel de similitudes. Ainsi, les étudiants sont informés que leurs productions sont susceptibles d'être analysées par ledit logiciel. Ce logiciel compare les travaux rendus avec une vaste base de référence. Les rapports émis détaillent les similitudes repérées sans pouvoir les qualifier de plagiat ou de contrefaçon. Sur la base de ces rapports, l'appréciation du plagiat ou de la contrefaçon est laissée à l'appréciation des enseignants.

Article 5

Les manquements à la présente charte sont passibles de sanctions disciplinaires tant à l'égard des étudiants (Articles L. 811-6 et R.712-9 à R.712-46 du code de l'éducation et articles 40 et 41 du décret n°92-657 du 13 juillet 1992 – version consolidée du 21 août 2013) que des personnels (loi n°84-16 du 11 janvier 1984 et articles L952-8 et L952-9 du code de l'éducation). En cas de plagiat avéré ou de contrefaçon, la procédure disciplinaire ne préjuge pas d'éventuelles poursuites judiciaires.

SEMESTRE 1**UE 1 – MÉTHODOLOGIE ET LANGUES DE COMMUNICATION (COEF : 4 / ECTS : 8)**

| | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|---|------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| Recherche bibliographique Tronc commun : Carole Auroy Méthodologie : Anglais : Taïna Tuhkunen Allemand, Lettres, Edition : Carole Auroy Espagnol : Maria Dolorès Chevallier | 1 | 3 | Dossier | Dossier | Dossier | Dossier |
| Langue vivante 2 *: cours - Allemand : Andréa Brünig - Anglais : Nathalie Merrien - Espagnol : Soline Jolliet - Italien : Sylvain Dematteis - Autre langue : Anjou Inter langues | 1 | 2 | CC | Ecrit de 2h | Ecrit de 2h | Ecrit de 2h |
| Enseignements professionnels : Erich Fisbach | 1 | 3 | CC | Dossier | Dossier | Dossier |

* langue vivante 2, différente de la langue de spécialité de l'étudiant, pour les options Lettres, Edition, langue vivante 1

UE 2 – TRONC COMMUN : APPROCHES THÉORIQUES ET CRITIQUES (COEF : 2 / ECTS : 2)

| | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|---|------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| • Théories de la littérature - Carole Auroy - Anne-Rachel Hermetet | 2 | 2 | Ecrit de 4h | | Ecrit de 4h | |

UE 3 – BLOC DISCIPLINAIRE (COEF : 3 / ECTS : 5)

| | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|--|------|------|--|--------------------------|--|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| 1 Séminaire de 20h au choix sur les 2 proposés • Patrimoines et héritages culturels - Taïna Tuhkunen - Gelareh Yvard • Mythes et sacré en littérature - Emmanuel Vernadakis - Laurent Gourmelen | 3 | 3 | Ecrit de 4h | | Ecrit de 4h | |
| Mémoire : problématique et bibliographie | - | 2 | Validation par le directeur du mémoire | | Validation par le directeur du mémoire | |

UE4 – BLOC PRÉPROFESSIONNEL (COEF 7 : / ECTS : 15)

| 60h : 3 séminaires de 20h | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|--|------|------|--|--|--|--|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| Option Anglais 1- Traduction Thème M Lacroix Version M Lacroix 2- Littérature anglophone M Ryan – J Sohier 3- Civilisation anglophone T Williams – T Tuhkunen | 2 | 5 | | | | |
| Option Allemand 1- Traduction Thème M Vucurovic Version K Brestic 2- Littérature germanophone M Vucurovic – A Baillot 3- Civilisation des pays germanophones K Brestic – A Baillot | 2 | 5 | Séminaire 1 : Ecrit de 2 x 2h (ET) | | Séminaire 1 : Ecrit de 2 x 2h (ET) | |
| Option Espagnol 1- Traduction Thème J Rodriguez Hidalgo Version H Goujat 2- Littérature hispanique A Delgado - D Neyrod 2- Civilisation hispanique A Cabezas Vargas- C Cunill | 2 | 5 | | Séminaires 2 et 3 : Dossiers, exposés, articles | | Séminaires 2 et 3 : Dossiers, exposés, articles |
| | | | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| Option Lettres 1- Littérature de l'Antiquité B Colot / L Gourmelen - E Dufouleur 2- Littérature française du M- A et de la Renaissance E Pinto-Mathieu – P Maréchaux 3- Littérature française du classicisme au symbolisme JF Bianco - C Meynard – I Trivisani | 2 | 5 | | | | |
| Option Edition 1- Edition 1 V Sarrazin– AR Hermetet 2- Séminaires 2 d'une option Langues ou Lettres en lien avec la licence obtenue 3- Séminaires 3 d'une option Langues ou Lettres en lien avec la licence obtenue | 2 | 5 | | | | |
| | | | Dossiers, exposés, articles | | Dossiers, exposés, articles | |

SEMESTRE 2

UE 5 – TRONC COMMUN : LITTÉRATURE ET ARTS (COEF : 2 / ECTS : 4)

| | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|---|------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| • Mythologie et sacré dans la culture et les arts européens - Emmanuel Vernadakis - Carole Auroy | 2 | 4 | Ecrit de 4h | | Ecrit de 4h | |

UE 6 – TRONC COMMUN : HISTOIRE CULTURELLE ET CIVILISATION (COEF : 2 / ECTS : 4)

| | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|--|------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| • Littérature et histoire - Manuelle Peloille - Erich Fisbach | 2 | 4 | Ecrit de 4h | | Ecrit de 4h | |

UE 7 – BLOC PRÉPROFESSIONNEL (COEF : 4 / ECTS : 8)

| 2 séminaires de 20h | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|--|------|------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| Option Anglais 1- Littérature anglophone T Tuhkunen - L Collinge-Germain 2- Civilisation anglophone JM Yvard - G Yvard Option Allemand 1- Littérature germanophone A Brüning - A Baillot 2- Civilisation des pays germanophones M Vucurovic - A Baillot Option Espagnol 1- Littérature hispanique C Pergoux-Baeza - S Contamina 2- Civilisation hispanique H Goujat - R Tejada Option Lettres 1- Littératures contemporaine/comparée C Auroy - B Guest 2- Stylistique et genres littéraires J-F Bianco - C Meynard Option Edition 1- Séminaire 1 d'une option Langues ou Lettres en lien avec la licence obtenue 2- Edition 2 H Menou - ?? | 2 | 4 | Dossiers, exposés, articles | | Dossiers, exposés, articles | |

UE 8 – MÉMOIRE, STAGE ET SOUTENANCE (COEF : 10 / ECTS : 14)

| | COEF | ECTS | ASSIDUS | | DISPENSÉS D'ASSIDUITÉ | |
|--|------|------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| | | | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session | 1 ^{ère} session | 2 ^{ème} session |
| Mémoire et soutenance* Note plancher 12/20 pour admission en M2 | 8 | 11 | mémoire de 60 pages minimum | | mémoire de 60 pages minimum | |
| Stage | 2 | 3 | Rapport de stage 10 pages minimum | | Rapport de stage 10 pages minimum | |

* Pour les options « Langues » : Mémoire en langue étrangère et soutenance en français ; dans le cas d'un mémoire sur la traduction d'une nouvelle : 15 pages minimum et introduction de 20 pages minimum.

* Pour l'option « Lettres » : Mémoire en français et soutenance en français.

* Pour l'option « Edition » : Mémoire en français ou en langue étrangère (selon la licence obtenue) et soutenance en français.

Engagement de non plagiat

Les étudiants sont tenus de signer et d'insérer dans leur mémoire l'engagement de non-plagiat qui est à télécharger sur le site WEB de l'Université d'Angers :

<http://www.univ-angers.fr/fr/profils/etudiant/examens.html>